
This is the **published version** of the text:

Alvarez Ballano, Brian; Zhou Gu, Minkang, dir. La influencia china en España : Una anàlisi del Soft Power xinès a través de l'Institut Confuci. 2021. (1452 Màster Universitari en Estudis Globals d'Àsia Oriental)

This version is available at <https://ddd.uab.cat/record/266440>

under the terms of the  license

FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Máster Estudios globales de Asia Oriental

TRABAJO FINAL DE MÁSTER

Curso 2021-2022

**La influencia china en España:
Un análisis del Soft Power chino a través del Instituto
Confucio**



**Universitat Autònoma
de Barcelona**

Brian Álvarez Ballano
NIU: 1498537

TUTOR
Minkang Zhou

Barcelona, 15/06/2022

Resumen

El presente trabajo de fin de máster plantea una aproximación panorámica a la influencia ejercida por el gobierno chino en España y en concreto en Barcelona desde 2010 hasta 2021, a través de la consideración crítica, de diversos elementos que afectan directamente a la percepción de la nación y la sociedad china. El objetivo principal de este trabajo es analizar el impacto social que ejerce el soft Power chino En Barcelona y España.

En el mismo sentido, nos aproximaremos también a las relaciones bilaterales España/China. Se tendrán en cuenta los tratados realizados y los eventos más importantes que han moldeado las relaciones entre ambos, cuya influencia permea en la sociedad y ayuda a moldear la visión del gigante asiático en España.

Posteriormente pasaremos a hablar de los institutos Confucio, una organización vital para extender la cultura y la lengua China en nuestro país. Presentaremos los objetivos principales que tienen en común y lo compararemos con otras instituciones similares.

A modo de estudio de caso analizaremos la voz qué hace la Fundación Instituto Confucio de Barcelona, un ejemplo particular debido a sus características únicas. Hablaremos sobre su desarrollo, su labor y el papel que tiene como herramienta para ejercer Soft Power en Barcelona y el resto de Catalunya expandiendo el conocimiento de la cultura china, normalizando y potenciando su presencia.

Palabras clave: Poder Blando (Soft Power), China, España, Barcelona, Catalunya Instituto Confucio.

Summary

This master's thesis proposes a panoramic approach to the influence exerted by the Chinese government in Spain and specifically in Barcelona from 2010 to 2021, through critical consideration, of various elements that directly affect the perception of the Chinese nation and society. The main objective of this work is to analyze the social impact exerted by Chinese soft power in Barcelona and Spain.

In the same vein, we will also approach Spain/China bilateral relations. It will consider the treaties made and the most notable events that have shaped the relations between the two, whose influence permeates society and helps shape the vision of the Asian giant in Spain.

We will also talk about the Confucius Institutes, a vital organization to spread the Chinese culture and language in our country. We will present the main objectives that they have in common, we will compare it with other similar institutions.

As a case study we will analyze the voice of the Confucius Institute Foundation of Barcelona, a particular example due to its unique characteristics. We will talk about its development, its work, and the role it has as a tool to exercise Soft Power in Barcelona and the rest of Catalonia expanding the knowledge of Chinese culture, normalizing, and enhancing its presence.

Keywords: Soft Power, China, Spain, Barcelona, Confucius Institute, Catalonia.

Avís legal

© Brian Álvarez Ballano, Barcelona, 2022. Tots els drets reservats.

Cap contingut d'aquest treball pot ser objecte de reproducció, comunicació pública, difusió i/o transformació, de forma parcial o total, sense el permís o l'autorització del seu autor.

Aviso legal

© Brian Álvarez Ballano, Barcelona, 2022. Todos los derechos reservados.

Ningún contenido de este trabajo puede ser objeto de reproducción, comunicación pública, difusión y/o transformación, de forma parcial o total, sin el permiso o la autorización de su autor.

Legal notice

© Brian Álvarez Ballano, Barcelona, 2022. All rights reserved.

None of the content of this academic work may be reproduced, distributed, broadcasted and/or transformed, either in whole or in part, without the express permission or authorization of the author.

Índice

1. Introducción	6
2 Marco conceptual	8
2.1 Soft Power o “Poder Blando”	8
2.2 Influencia del Soft Power en el ámbito cultural.....	14
2.3 Influencia del Soft Power en el ámbito Social.....	16
3. Histórico de las relaciones bilaterales China España	19
4. La labor del Instituto Confucio y presencia internacional.....	24
4.1 Características generales.....	27
4.2 Llegada de los Institutos Confucio a España	29
4.3 Sobre la figura de Confucio y el confucianismo	30
4.4 Comparativa con otras instituciones similares procedentes de Japón Y Corea del Sur ...	32
4.4.1 Fundación Japón.....	32
4.4.2 Instituto King Sejong – Corea del Sur	34
5. Caso de estudio: Fundación Instituto Confucio Barcelona	35
5.1 Historia de la institución.....	35
5.2 Objetivos y logros.....	36
5.3 Características del centro.....	37
5.4 Actividades llevadas a cabo por el propio instituto y colaboraciones	41
5.5 La importancia del Instituto Confucio para la diáspora China	45
5.5 Cuestionario, datos recabados, análisis y desglose de las preguntas.....	46
6. Conclusiones.....	58
7. Bibliografía	61

1. Introducción

En primer lugar, nos gustaría exponer cuáles son los motivos por los cuales hemos decidido elaborar este artículo. En el presente escrito, analizaremos la influencia que ejerce el *Soft Power* chino en España, para ello, partimos de la base de los estudios realizados por *Joseph Nye* sobre el *Soft Power*, término que el mismo acuñó. Analizaremos algunos de los aspectos del *Soft Power* más influyentes en la sociedad española que afectan a su vez a la representación de la comunidad china.

En el propio título del artículo se da por hecho el gran papel que tiene el Instituto Confucio en el momento de ejercer estas influencias. Al ser una entidad creada por y para extender la cultura y la lengua china, creemos que tiene un papel fundamental, tanto de forma directa como indirecta, en la imagen que la comunidad china proyecta y la percepción de los locales. Esto nos lleva a hacernos una serie de preguntas, exactamente, ¿qué papel juega el Instituto Confucio en la propagación de *Soft Power*? ¿Qué elementos promueven y a quién va dirigido?

Con el objetivo de responder a estas preguntas, el trabajo plantea una aproximación panorámica a la representación china en España, a través de los diferentes elementos de *Soft Power* nombrados anteriormente. A su vez realizaremos un breve vistazo a la representación de la comunidad china en España de la mano de obras de expertos como Joaquín Beltrán Antolín quién ha tratado en profundidad en diversas ocasiones el tema. Finalmente, realizaremos una retrospectiva de las relaciones bilaterales que a lo largo de los años han ocurrido entre China y España, así como los acuerdos más recientes, lo cual nos permitirá entender mejor la visión que se tiene sobre China en España y el punto de partida sobre el que parten los Institutos Confucio en el país.

Para poder analizar mejor esta institución, hablaremos sobre la fundación de los Institutos Confucio y su situación internacional, procederemos entonces a adentrarnos en el contexto de nuestro estudio analizando la llegada de los Institutos Confucio a España, la figura de Confucio y su influencia en nuestro país, compararemos esta institución a otras del mismo corte como la Fundación Japón y el Instituto King Sejong. Todo este estudio previo nos ayudará a poder entender y comparar de forma efectiva nuestro objeto de estudio, el particular caso del Instituto Confucio de Barcelona, el cual cuenta con diversas particularidades respecto a sus institutos homónimos.

El siguiente apartado tratará el caso del Instituto Confucio de Barcelona en profundidad, todo el trabajo de investigación desarrollado previamente nos ayudará a acercarnos de una forma crítica a diversos aspectos de la institución. Hablaremos sobre la historia de este instituto en particular y hablaremos de sus objetivos y los logros obtenidos a partir de su fundación.

Al poder realizar este trabajo en colaboración directa con la propia institución, podremos ahondar en el trabajo directo que hace la institución para poder expandir el conocimiento de la lengua y la cultura China, investigaremos la importancia que tiene esta entidad para la diáspora china que reside en Barcelona.

En directa relación con el estudio de caso, realizaremos una encuesta entre los residentes de Barcelona sobre la percepción que tienen sobre la comunidad china y la visibilización de la misma, así como la imagen percibida del Instituto Confucio de Barcelona. Desglosaremos las respuestas y expondremos nuestras conclusiones sobre la misma.

En el cierre del trabajo, expondremos nuestras conclusiones, a modo de observación y sugerencia, brindaremos nuestra opinión sobre cómo las distintas influencias del *Soft Power* chino pueden alterar la imagen que se tiene de China y su comunidad en el país receptor, la importancia que tiene que exista una representación y una normalización de la gran comunidad china presente en nuestro país.

El hecho de realizar este trabajo no sirve únicamente como una forma de ver y analizar las influencias ejercidas por China en España, es un intento a su vez de poder aportar un nuevo enfoque al estudio de la representación China en España y en concreto en Barcelona. Los ciudadanos chinos residentes en Barcelona, así como la presencia de estudiantes y turistas chinos es enorme en Barcelona, es una comunidad que convive día a día con nosotros y la cual aún hoy en día siguen vigentes ciertos mitos y un cierto desconocimiento sobre la misma para el público general. Por ello pensamos que es necesario, más allá del estudio del *Soft Power*, un mejor estudio de la comunidad china de España. Esperamos que este TFM inspire a futuras investigaciones sobre la representación de la comunidad china en España, así como en otros lugares del mundo.

A nivel metodológico, la aproximación que realizamos en este trabajo se basa en la investigación bibliográfica y documental. Por un lado, realizamos una revisión de la teoría de *Soft Power* de Nye para poder apoyarnos en ella al analizar los distintos elementos que ejercen esta influencia en España. A modo de estudio de campo, realizaremos prácticas

en el Instituto Confucio de Barcelona, lo cual nos permitirá conocer de primera mano su funcionamiento, así como la elaboración de un cuestionario (el cuál para lograr determinar ciertos aspectos de nuestro estudio, será distribuido por Barcelona y a su vez a nivel nacional.) Esto a su vez nos permitirá poder diseminar de forma efectiva cuáles son los distintos elementos que se promueven desde el Instituto Confucio de Barcelona y su foco.

Nuestro objetivo último es poder contribuir, en la medida de lo posible, a futuros debates sobre los distintos fenómenos expuestos, así como acercar una parte de la sociedad china a un mayor público, exponer que todo lo que es *Soft Power* no tiene por qué ser algo negativo y la importancia que tiene esta influencia en la correcta representación de un colectivo tan grande como el chino en nuestra sociedad.

2 Marco conceptual

2.1 Soft Power o “Poder Blando”

En el presente apartado, hablaremos sobre exactamente que es el *Soft Power* también llamado como “poder blando” en nuestro idioma. Hablaremos sobre algunas de sus áreas de afectación y la propia influencia que tiene en la perspectiva china la prensa y el paisaje lingüístico.

El término fue acuñado por Joseph Nye (n. 1937) en 1990 en su obra *Bound to Lead: The Changing Nature of American Power*, fue un término y un punto de vista revolucionario, tanto es así que muchos otros pensadores trataron de desarrollar su propia visión de lo que era *Soft Power*, debido a ello, Nye continuó desarrollando la idea en *The Means to Success in World Politics* en 2004.

Esta teoría ha sido varias veces discutida debido a lo reciente de su origen, sin embargo, podemos encontrar como diversas naciones a lo largo de su historia han hecho gala de un *Soft Power* muy influyente como lo fue China antaño. China con las ideas de Confucio como el uso de poder, lo que define a un buen gobierno y la idea de cómo debe ser una sociedad atraía a otros pueblos a la esfera de influencia China. Era un modelo basado en lo atractivo de China, su riqueza, su poder, su cultura y civilización, elementos por los cuales finalmente aquellas regiones enfrentadas que acabaron por formar China lograron influir en sus vecinos sin ejercer necesariamente la fuerza sobre ellos.

Nye (2004) describe que “*el Soft Power es la forma de describir la habilidad de una nación para atraer y persuadir. Mientras que el Hard Power -La habilidad de coaccionar- emerge del poder militar y económico del país. El Soft Power surge de lo atractivo de su cultura, ideales políticos y políticas.*”

El *Soft Power* requiere una estrategia a largo plazo, el poder blando no es un concepto idealista, de hecho, forma parte y es una herramienta del realismo político, esta herramienta se puede imponer para conseguir los propios fines del país emisor.

La peculiaridad del *Soft Power* es que no es una herramienta sólida como lo puede ser la potencia militar de un país, es algo que se perfila independientemente por cada uno de los países y cada uno lo ejerce y lo transmite por diferentes medios. Cada estado lo elabora y define teniendo en cuenta su propia realidad política, económica y cultural entre otros factores.

Los elementos que suelen asociarse con el *Soft Power* son la cultura, el idioma, las producciones audiovisuales, la presencia de la prensa favorable y constante del país o instituciones como estudiaremos en este caso con el Instituto Confucio.

Una de las características del *Soft Power* es que es algo alterable, se puede modificar los elementos promocionados para alterar la percepción de otras naciones sobre la propia nación. No obstante, aunque pueda haber cambios de gobierno, se mantiene una cierta visión de cuáles son los objetivos del país, hay una especie de acuerdo de estado sobre la imagen que debe de proyectar ese país.

Uno de los claros ejemplos contemporáneos del uso del *Soft Power* lo tenemos con Japón y su uso del *Soft Power* para modificar su imagen pública tras el punto de inflexión que supuso para el país el fin de la Segunda Guerra Mundial al igual que el cambio de discurso estadounidense para continuar legitimando sus acciones combinando *Soft Power* en cuanto a sus ideales para poder ejercer su *Hard Power* a conveniencia.

Japón opta por mostrarse como una nación pacifista, principal aliada de los Estados Unidos y defensora de la democracia y de los derechos humanos. Japón trata de reconstruirse y de desarrollarse lo más rápido posible al no disponer de los medios suficientes ni de la imagen necesaria cómo para ejercer un *Hard Power* como en el caso de los Estados Unidos, el cual en un primer momento pasó de la lucha “contra el enemigo comunista” a la lucha contra el terrorismo a fin de postergar su imagen como “héroe” del

mundo, así como mantenerse como un referente a los valores a los que se debe aspirar manteniéndose firme como líder mundial, no tan solo en el ámbito económico sino también en el político. Precisamente, aunque esta “alianza” entre ambas naciones fuese impuesta, ha demostrado ser beneficiosa para el país del sol naciente, permitiendo a una entidad como es japon, incapaz por el momento de ejercer *Hard Power* tener una presencia en el ámbito geopolítico crucial gracias a su relación con los EE. UU.

Japón así se presenta a sí misma como una vía para establecer el diálogo entre Asia y occidente, un actor pacifista que busca promulgar la democracia, promover y defender los derechos humanos y mantenerse como uno de los líderes mundiales siempre junto a Estados Unidos, esto mismo expuso el entonces primer ministro Shinzo Abe al volver a tomar el liderazgo de japon tras su retiro en 2013¹. Japón gracias a esta alianza con la mayor potencia basada en el uso del *Hard Power* como lo es Estados Unidos le permite estar presente en un número mayor de noticias y embarcarse en proyectos conjuntos que sean beneficiosos para ambas partes.

Japón al mostrarse tan abierta y pacífica consigue dos objetivos cruciales: en primer lugar, se consigue una mejor opinión pública sobre muchas de sus decisiones políticas, por ejemplo, no se cuestiona por parte de occidente que japon intente dar pasos hacia la modificación del artículo 9², algo impensable hace tan solo unas décadas (las buenas relaciones con Estados Unidos les permiten mucho más margen de maniobra siempre y cuando actúen según los intereses estadounidenses).

En segundo lugar, Japón logra que toda su producción cultural circule con mucha más libertad por todas partes del mundo y una mayor difusión de esta, Japón hace un trabajo excelente en cuanto al manejo de su propia imagen al mundo, es capaz de aunar todas sus producciones culturales y mostrarlas al mundo de una forma unificada y distinguida para autopromocionar su país y su cultura.

Para ello se sirve de elementos tales como el anime, películas, libros, gastronomía y tecnología, este modo de ejercer *Soft Power* permite a japon aumentar sus beneficios

¹ Documento disponible en: https://www.mofa.go.jp/announce/pm/abe/us_20130222en.html (Fecha de consulta: 13/01/2022)

² Artículo de la constitución japonesa en el que se manifiesta la renuncia de Japón del derecho a utilizar la fuerza contra otros países. Fuente: https://japan.kantei.go.jp/constitution_and_government_of_japan/constitution_e.html

exportando su cultura y productos alrededor del mundo, consolidando una nueva imagen, y aumentando el turismo y el interés en el propio país.

Volviendo a China, ciertamente su poder e influencia están lejos de tener el poder tan atrayente como el de sus vecinos, de hecho, al estar compitiendo directamente por el posicionamiento de ser la primera potencia mundial junto a Estados Unidos, hace que el alcance de su mensaje se vea mermado debido a la gran influencia de los EE. UU. en la escena internacional y su hábil dominio de las herramientas de difusión.

China se muestra así misma al mundo como un pueblo pacifista, trabajador y que busca formar, en palabras de Xi Jinping³, grandes alianzas comerciales mientras continúan desarrollando el país, siempre buscando el bien del pueblo chino y la humanidad.

Debido a la magnitud de su territorio y a la fuerte potencia económica que es, China ejerce una fuerte influencia en las cuestiones de carácter internacional, no obstante, estas influencias no suelen ser vistas como algo positivo si no que más bien son recibidas con cautela por parte de la esfera Norte Americana y Europea, en parte debido a la competencia con E.E.U.U.

No obstante, esto no significa que el mensaje que lanza China sea contrarrestado al completo por entidades ajenas a ellos, esto es un claro reflejo de que la capacidad de *Soft Power* de China es muy baja, y es que el país, más allá de contar con una rica gastronomía y una cultura milenaria, no resulta atractivo para el público general.

Esto es visible en *The Soft Power 30* un estudio que analiza los países que ejercen más *Soft Power* realizado en 2019. Mientras que Japón se sirve de anime y manga para ejercer su influencia en las generaciones más jóvenes, abriendo las puertas a su cultura, China aún no ha logrado conseguir los objetivos deseables en cuanto a *Soft Power* se refiere. No obstante, la propia China utiliza en sus discursos el concepto de *Soft Power*, reconociendo ellos mismos que es un aspecto por mejorar.⁴

³ Discurso de Xi Jinping durante el centenario del Partido Comunista Chino:
<https://www.hicn.cn/system/2021/07/02/032576695.shtml#>

⁴ Enlace a la noticia referente al *Soft Power* de China: <https://thedi diplomat.com/2017/11/the-real-source-of-chinas-soft-power/#:~:text=Successful%20soft%20power%20will%20convince%20the%20world%20that,be%20accompanied%20by%20the%20thriving%20of%20Chinese%20culture.%E2%80%9D>

¿Qué elementos tiene pues China a su disposición para poder ejercer su particular *Soft Power*? El estudio anual *Soft Power 30* creado por la consultoría no gubernamental *Portland* en Singapur bajo la dirección de Jonathan McClory en conjunto con *Institute for government* y la revista *Monocle*⁵ (ambas de origen británico) crearon un índice para evaluar el posicionamiento en cuanto a *Soft Power* se refiere.

Los distintos parámetros que se utilizan desde *Soft Power 30* para analizar el *Soft Power* están extraídos y basados en la literatura académica de *Soft Power*. Se divide en dos grandes clasificadores que son los datos objetivos y los datos subjetivos.

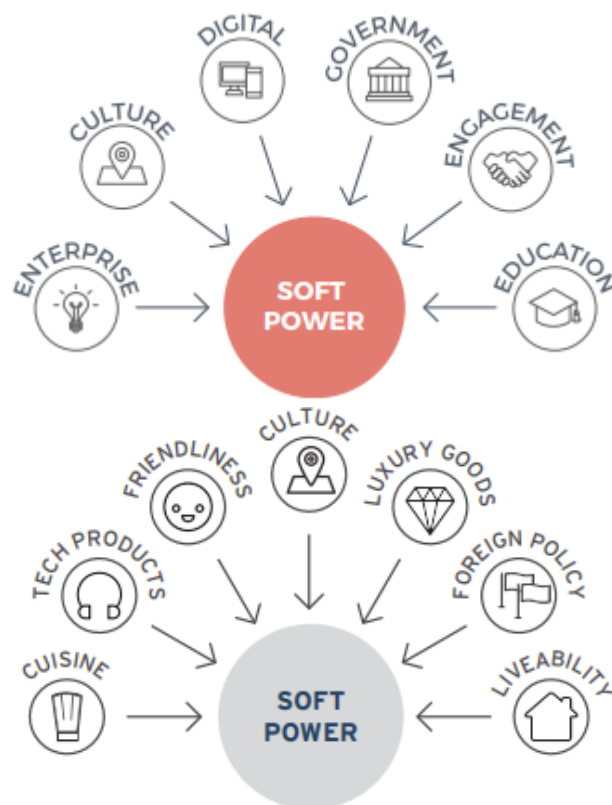


IMAGEN EXTRAÍDA DE *SOFT POWER 30 (2019)* SE MUESTRAN LAS DISTINTAS FUENTES DE *SOFT POWER*

Los datos objetivos lo conforman elementos tangibles y visibles para todo el mundo como lo son las empresas del país, la cultura (para calcularlo utilizan el número internacional de turistas que recibe el país, el éxito de la música y otros elementos audiovisuales e incluso, si el país destaca en el deporte. Cabe destacar que Nye aún dentro de la cultura la educación mientras que en este índice han decidido separarlo), el gobierno (instituciones, valores políticos y resultados de políticas) la capacidad del país para envolverse en relaciones diplomáticas con otros países (número de embajadas, ayuda al desarrollo externo y participación en organizaciones multilaterales) la educación (en la que se incluye, la capacidad para atraer estudiantes extranjeros, calidad de las universidades) y finalmente “Digital” que captura cómo ha podido adaptarse el país a las nuevas tecnologías y desarrollarlas (2019:21-22)

Los datos subjetivos en cambio se obtienen a través de encuestas con valores del 0 al 10, se valoran elementos completamente subjetivos al individuo como la gastronomía, los

⁵ Fuente relacionada: <https://www.instituteforgovernment.org.uk/person/jonathan-mcclory>

productos tecnológicos, la hospitalidad, la percepción de la cultura, bienes de lujo, la percepción de la política internacional y la habitabilidad del país.

A través del análisis de dichos elementos objetivo y subjetivo se obtiene una puntuación sobre 100 que remite clasificar a los países dentro del top 30. En la imagen inferior que acompaña a estas líneas, podemos ver una comparativa entre China y Japón.



Mientras que China se encuentra en la posición veintisiete, Japón se encuentra en la ocho, podemos ver que según este estudio comparando a China con Japón, los dos únicos lugares en los que compiten son la educación y la cultura, el resto de los elementos “objetivos” dejan a China muy por detrás. Hay que destacar y quizá lo que es más interesante de este estudio es que el elemento subjetivo de las encuestas China ha quedado en el puesto vigésimo noveno respecto a Japón que se posiciona en el séptimo lugar, esto es una clara demostración de la mala reputación que tiene China a nivel internacional en la ciudadanía europeo-americana.

Hay que tener en cuenta que estos datos fueron todos recogidos en 2019 antes de la pandemia producida por el COVID-19 y todos estos valores habrán sido alterados cuando el estudio pueda retomar su carácter anual. El estudio define de la siguiente manera a China en 2019:

China's growing soft power strengths in culture, education, and enterprise, will continue to be tempered by negative global perceptions of China's foreign policy and human rights issues.

*Until China can find a better balance between these conflicting forces on its soft power, the top twenty looks out of reach.*⁶

Este estudio pues, nos permite hacernos una idea de la percepción del *Soft Power* chino a nivel internacional, lo definen como una entidad con un potencial enorme para ejercer *Soft Power* pero que debido a sus peculiaridades político-sociales no acaba de alzar el vuelo.

Aunque este estudio a nivel personal no nos parece que sea completamente objetivo en su análisis sobre la influencia de China en el mundo (entre otras cosas, porque se sigue tomando una posición Euro centrista en la que no se estudia la influencia China fuera de la zona de influencia de América del Norte y Europa) lo cierto es que nos brinda más capas de profundidad al análisis de Nye sobre los elementos que conforman el *Soft Power* así como una perspectiva general de la percepción de China en Occidente.

A continuación, veremos algunos de estos elementos que ha ido potenciando China en los últimos años, centrando nuestra atención a la realidad en España y concretamente en Barcelona.

2.2 Influencia del Soft Power en el ámbito cultural

Si bien es cierto que dentro del imaginario popular español por todos es conocido la imagen de los restaurantes y bufes libres chinos, con el característico predominio del color rojo, el uso de los farolillos, la imagen de los Dragones y las “galletitas de la fortuna” pero lo cierto es que más allá de estos tópicos que normalmente sólo suelen estar relacionados con el ámbito gastronómico poco más de conocer culturalmente de la cultura china en nuestra sociedad.

Las únicas tradiciones que suelen ser conocidas por el público general es el año nuevo chino con su danza del dragón, debido a que suele ser la imagen predominante cuando se quiere hablar de la cultura China. Pero la realidad es que el público general español no distingue la cultura China de cualquier otra cultura asiática, estas se suelen confundir y mezclar entre sí. Por ejemplo, no es raro escuchar a alguien decir que X texto está en chino cuando puede estar escrito en japonés o coreano, pese a sus obvias diferencias el público general no distingue lo que hace diferente un idioma de otro.

⁶ Fuente: <https://softpower30.com/country/china/>

Esto también es en cierta parte aprovechado por el pueblo chino inmigrante en España, quienes de cierta manera “se aprovechan” creando restaurantes japoneses en los cuales ofrecen “Sushi y ramen” (nombres de comidas japonesas que todo el mundo conoce) mientras que el resto del menú suelen ser comidas chinas.

Precisamente el concepto de gastronomía está evolucionando, en los últimos años especialmente en Barcelona se está popularizando los llamados “Bubble Tea”. Son excepcionalmente populares en Asia y sobre todo en China, logra que especialmente los jóvenes barceloneses prueben té con sabores típicos de China. Mientras que en el propio establecimiento para atraer a un mayor público suele estar adornado todo con temática entre tradicional China y pop, lo cual demuestra que hay un nicho de mercado joven que está dispuesto a probar productos procedentes de China.

En cuanto a el ámbito de series y películas los únicos dos actores que surgen son Jackie Chan Bruce Lee, cuya influencia en el ámbito internacional es de sobra conocida, no obstante, en cuanto las películas como tal suelen ser completamente olvidadas. Las películas chinas se ven como algo de mala calidad y bajo presupuesto, predominando las comedias en las únicas películas que reciben doblaje, de hecho, es bastante improbable que una película china llegue a las taquillas españolas.

En cuanto a videojuegos tenemos muy pocos exponentes, los únicos videojuegos que han llegado a nuestras tierras son videojuegos de móviles los cuales, los mayores éxitos creados son de la empresa *MiHoYo* nombrados *Honkai Impact* y *Genshin Impact* (de los pocos que cuentan traducción al castellano) precisamente, cabe destacar que ambos títulos pese a ser procedentes de China sus nombre es japonés y disponen de doblaje en japonés, recuperando de cierta manera la idea de los restaurantes Japoneses regentados por Chinos.

En cuanto a las series, la única forma de ver alguna serie China subtitulada al castellano es a través de páginas web como *Viki* o a través de canales de YouTube de las propias productoras quienes hacen traducciones dirigidas al público de América latina. Las series chinas no se emiten en España y no existe ni demanda ni audiencia por el momento. A su vez no existe en la actualidad interés por ver los Donghua (animación china) en comparación con los Anime procedentes de Japón los cuales en España y sobre todo en Barcelona generan mucho interés.

Lo cierto, es que teniendo en cuenta estos exponentes precisamente lo que podemos destacar de la influencia cultural China en España es que es prácticamente nula, el Soft

Power en este ámbito es prácticamente inexistente y hace que la cultura China sea entremezclada con otras culturas, creando desconocimiento y una nula representación de esta.

2.3 Influencia del Soft Power en el ámbito Social

Los chinos empiezan a llegar a España en el siglo XIX. No obstante, no es hasta la década de los 80 y los 90 cuando la comunidad China empieza a crecer en sobremanera, esto se debe principalmente al gran crecimiento económico que ha tenido España en esa década y a la salida del franquismo.

El hecho de que España pareciera y que fuera un destino turístico tan atractivo, así como una economía tan aparentemente fuerte durante ese tiempo atrajo a muchísimos chinos al país, los cuáles establecieron principalmente negocios tanto de comercio como de exportación. Así como a la restauración de restaurantes propiamente chinos o de Asia en general.

En cuanto a la diáspora China como tal, cabe destacar que la mayoría de la población migrante históricamente ha sido de las regiones del sur de China, en especial de Qintian, un pequeño pueblo de la provincia Zhejiang, lo cual a su vez tampoco representa la totalidad de China tan solo una parte.

Joaquín Beltrán y Amelia Saiz nos comentan en su libro *Els xinesos a Catalunya* (Los chinos en Cataluña) publicado en 2001 nos explica la situación de los chinos que residen en Cataluña. En un trabajo extenso y detallado en el que se incluye la demografía, una explicación de la familia China y la emigración, una contraposición de la educación y el sistema educativo en China para poder pasar a hablar de los estudiantes chinos en Cataluña así como éstos interactúan en la escuela de Cataluña, los problemas de la lengua, las características de los padres chinos respecto a la educación de sus hijos, el rol del profesor y finalmente una aproximación a la integración China en Cataluña.

En esa obra se hace hincapié en la situación de los alumnos chinos que deben de integrarse en una sociedad nueva con un idioma completamente nuevo. Esos niños chinos tienen que vivir prácticamente una doble vida y deben de hacer a su vez de intérpretes para sus padres, los cuales no acaban por integrarse por norma general. En la obra se destaca el papel de los docentes para conseguir que los niños recién llegados puedan

integrarse en la sociedad catalana, se destaca que hay una sensación general de falta de coordinación y de personal especializado para realizar esta tarea en el que cada escuela hace a duras penas lo que puede de manera improvisada para que estos niños puedan integrarse siendo principalmente la motivación para realizar este sobreesfuerzo la buena voluntad del profesorado (2001;116)

Beltrán i Saiz abogan que la integración de los ciudadanos chinos en Cataluña no debería de pasar por la pérdida de identidad China, sino que se debería de apoyar la diversidad y de integrar dicha diversidad en la sociedad, no se debe de obligar a estos ciudadanos chinos a participar en una falsa homogeneidad y se debería de añadir esta “nueva identidad China” a las identidades ya reconocidas integradas e integrantes de la sociedad (118;2001). Lo cierto es que pensamos que el simple hecho de plantearse la posibilidad de que el pueblo chino pudiese perder su identidad china es algo que no se daría nunca.

No importa el tiempo que lleven los primeros migrantes residiendo en España, sobre ellos siempre pesará más todo el peso cultural de su país de origen, prueba de ello es la notoria falta de integración del sector más adulto chino en España.

Los chinos de primera generación que llegan a España suelen verse obligados a recluirse en sus propias comunidades y a realizar sus propias actividades económicas por su cuenta, generalmente desconocen el idioma y tampoco tienen intención por integrarse. son los hijos de estos migrantes que se educan y viven desde el principio en España la que se ve forzada a interactuar con la sociedad a través principalmente del sistema educativo. es posible que, en mayor o menor medida con su país de origen, ya sea realizando visitas a China o contactando con los familiares que todavía residen allí.

En la obra de Beltrán y Saiz hay recogidas diversas declaraciones de personas de etnia China anónimas en las cuales dan su propia opinión sobre lo que piensan qué será de sus hijos nacidos aquí en España. Uno de ellos en concreto, corrobora la afirmación que hemos realizado sobre la pérdida identitaria unas líneas más arriba. La entrevistada señala que pese a que su hija haya nacido en España ella nunca será española, puesto que ella siempre será China ya que, que en casa se le enseña la manera de pensar China y le enseña todo lo relacionado con la cultura. (121;2001). No obstante, pensamos que esto sería negar por completo la labor que se hace desde los sistemas educativos españoles y aún más importante, el propio arraigo que realizan estos jóvenes al hacer sus vidas en España.

La comunidad China a lo largo de los años ha modificado el paisaje de las ciudades españolas, como ejemplo, y volviendo a nuestro entorno conocido, tanto la ciudad de Barcelona como la de Santa coloma de Gramanet cuentan con barrios con fuerte presencia China, Como lo puede ser la zona circundante de Arc de Triomf en Barcelona o Santa coloma de Gramanet dónde la gran cantidad de tiendas de alimentación, bazares y restaurantes regentados por chinos y para chinos logra crear un paisaje reminiscente de los barrios residenciales de China.

No obstante, la creación de estos barrios y de estas tiendas dedicadas únicamente a la clientela China, a su vez lo que logran es crear una clara diferencia entre lo que es chino, y lo que es un barrio chino, respecto al resto de la ciudad. Esto lejos de apoyar la integración de los chinos en España lo que hace es marcar aún más si cabe la diferencia.

Beltrán y Sáiz comentan en su libro los casos de xenofobia que ocurrían en las escuelas institutos también debido entre otras cosas a esos motivos. Pese a que han pasado dos décadas desde la publicación de su obra, hemos podido comprobar cómo la xenofobia todavía está latente en nuestra sociedad con ejemplos claros durante la pandemia del COVID-19⁷, en la noticia disponible a pie de página se nos explica como a raíz de la pandemia hubo un aumento en el racismo contra personas sobre todo de origen africano.

No obstante, en España también se han empezado a detectar casos de racismo contra la etnia China, debido en parte a la retórica ante China procedente principalmente de Estados Unidos⁸. Esto demuestra que analizar este tipo de soft Power requiere de una tarea ardua de investigación la cual se nos escapa del alcance de este trabajo, y requeriría ya no tan solo de un trabajo de campo a nivel local sino también de una revisión exhaustiva de las distintas retóricas que llegan a nuestro país y logran modificar la percepción que se tiene de, en este caso, los chinos en España.

Hay que destacar también que los chinos residentes en España, aunque en muchos casos mantienen su amor por su antigua patria y evidentemente mantienen contacto con los familiares que continúan residiendo allí, no tienen por qué mantener un sentimiento de obligación hacia China, especialmente los hijos de los primeros migrantes. Es decir, los

⁷ Noticia en la que se comenta el aumento del racismo a raíz de la pandemia contra diversos grupos étnicos: <https://www.lamarea.com/2020/06/12/racismo-y-xenofobia-durante-la-pandemia-en-espana/> (fecha de consulta: 01/06/2022)

⁸ Noticia sobre el creciente racismo hacia los chinos en España: https://www.abc.es/sociedad/abci-madre-nino-origen-chino-alerta-nuevo-racismo-raiz-covid-nueva-discriminacion-202203220038_noticia.html (Fecha de consulta: 01/06/2022)

residentes chinos en España en su mayoría llevan muchos años residiendo aquí, y por lo general, mantienen prácticamente una nula interacción con las autoridades chinas puesto que se limitan a interactuar con la comunidad que tienen fuera de China.

El simple hecho de percibir racismo simplemente por tener ascendencia china es una injusticia para nuestros vecinos, un acto intolerable que además afecta al deseo de integración de estas personas y hace cuestionar aún más si cabe tal y como comentan Beltrán y Saiz el ya de por sí convulso sentimiento identitario del chino nacido en España. En este sentido, es el problema social español que rechaza la integración de otros grupos étnicos tanto chinos como africanos, sudamericanos, etc. Aunque los gobiernos de distintos niveles promueven la política de integración de los inmigrantes afincados legalmente en España.

En el cuestionario que hemos realizado, y que presentaremos en la parte final del trabajo, Hemos realizado algunas preguntas para poder examinar la percepción que se tiene de la comunidad China en España y poder examinar el impacto social, si bien es un cuestionario limitado por el carácter de este trabajo de final de máster, creemos que una investigación dedicada a investigar sobre dicha percepción es necesaria. Más aún tras la pandemia.

3. Histórico de las relaciones bilaterales China España

En el presente apartado haremos un breve resumen sobre la historia de las relaciones entre China y España para ello, pasaremos nuestra explicación principalmente en el libro “historia de las relaciones sino-españolas de Zhang Kai publicado en 2003. Aunque el libro ya tiene sus décadas tras de sí creemos que el contexto que otorga a la explicación sobre las relaciones entre China y España son muy positivas y relevantes para el trabajo que estamos realizando puesto que nos permite ver la gran importancia que tiene el contacto entre nuestras dos culturas. posterior y evidentemente también hablaremos sobre los hechos relevantes que han acontecido en las dos últimas décadas entre nuestros dos países.

Las relaciones entre China y España se remontan a la época romana de Augusto cuando el emperador fundó Tarraco desde entonces al ser un punto muy importante para el imperio romano se hizo llegar la ruta de la seda hasta la ciudad. Esto facilitó el intercambio de inventos y culturas entre los dos países algunos de los inventos que llegaron a Europa y por consecuencia a España como las técnicas de navegación fueron cruciales también en el momento de la expansión española debido a la brújula y un tipo

en concreto de barcos que facilitó por ejemplo el viaje de Cristóbal Colón. Precisamente el descubrimiento de las Américas fue debido a que este personaje quiso llegar antes que los portugueses a china (2003;15-16).

Zhang Kai resalta el paralelismo existente entre el retraso de España como potencia mundial y el período de humillación de China en el siglo 19. Durante el siglo 18 misioneros españoles En China hay ciertos diversos estudios antropológicos y culturales En China convirtiendo a España en un importante Centro de Estudios antes del siglo 18.

En 1973 marca el inicio del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre China y España las cuales se han desarrollado en “una línea de cordialidad y respeto mutuo” (Zhang Kai 2003;265). En junio de 2000 José María Aznar quien antiguamente era el presidente del Gobierno español realizó una visita oficial A China con una delegación enorme. El hecho de llevar una delegación tan numerosa fue también una señal de respeto y una clara señal de la importancia que le otorgaba España a China en aquel momento. El encuentro de Aznar con el primer ministro chino Zhu Fue una reunión en la que se expresó las intenciones de ambas naciones por continuar con unas relaciones diplomáticas sanas y un plan de colaboración a futuro se propone en ese instante establecer el foro hispano chino a su vez el presidente Jiang Zemin Habló con el presidente español para detallar el plan de desarrollo de las regiones interiores de China y agradeció la postura del Gobierno español en el momento de defender la política de “una sola china” .

En noviembre del 2000 el que es ahora rey de España Felipe de Borbón realizó una visita oficial en el que se entrevistó con el primer ministro chino en ese momento Felipe presentó el plan marco Asia Pacífico 2000 - 2002 diseñado por el Gobierno español enfatizando que China era el punto clave de ese plan estratégico a su vez ese plan forma una parte muy importante de la política exterior española. (2003;265-267) Se podría decir que el acercamiento de España China fue todo un éxito puesto que posteriormente en 2001 el vicepresidente Hu Jintao devolvió la visita A España entrevistándose con el rey emérito Juan Carlos y con el entonces presidente de la Generalitat de Cataluña Jordi Pujol.

Otros hechos importantes de las relaciones internacionales entre China y España es el 13 de noviembre de 2001 cuando por fin China logra entrar en la Organización Mundial del comercio para el que España siempre le había ofrecido todo su apoyo y el 11 de diciembre de 2001 con la Fundación en Barcelona de casa Asia para poder estudiar mejor la cultura y construir un puente entre ambas. (2003; 268-269)

En resumen, Zhang Kai publica este libro en 2003 en aquel momento las relaciones entre España y China son muy positivas uno de los motivos principales a los cuales el autor alude para el éxito de estas relaciones es principalmente a que la mayoría de las interacciones entre China y España han sido a lo largo de la historia amistosas de comercio y beneficiosas para ambas partes. el autor explica además que en las últimas décadas del siglo 20 dichas relaciones se intensifican debido al pasado reciente de ambas naciones las cuales ambas se han quedado atrás y ambas deben de luchar por establecerse en el nuevo mundo moderno creado en Europa Y el nuevo orden mundial que se había establecido tras el fin de la Segunda Guerra mundial. El deseo por aquel entonces de las dos naciones de entablar relaciones fuertes es evidente por las palabras del propio autor, aunque sin ir más lejos lo que es el citado libro se realizó en conmemoración del 30 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas de la República popular de China y España y está financiado por el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

No obstante, desde aquel entonces hasta ahora las posiciones de ambos países en la esfera internacional han cambiado considerablemente hasta 2008 España se presentó como una economía fuerte y un país próspero. Desde la crisis ocurrida en aquel año es innegable que España no se encuentra en la misma posición que antaño, mientras que China continúa en una ascensión la cual ha llevado a medirse de tú a tú contra Estados Unidos por el puesto de primera potencia mundial.

En el plan marco Asia Pacífico de 2000 a 2002 se explica que en aquel entonces coexistían dos realidades contradictorias que de no solventarse serían negativas para los intereses de España, en breve resumen pone de manifiesto la envergadura de la población de Asia que supera el 50% de la población mundial con respecto al porcentaje del PIB mundial que tenía por aquel entonces Asia que era del 25% mientras que la presencia de España en la región tan solo era de un 3% en cuanto al comercio exterior. A su vez el funcionariado español tan solo era del 6,3%⁹. A través del libro de Zhang Kai y de lo que está escrito en este plan se puede apreciar el deseo de España de no quedarse atrás ante, lo que ya era una certeza, la gran importancia de Asia en el nuevo milenio:

Exige también que toda la sociedad española asuma la importancia de esta región para nuestros intereses y del riesgo real que se corre de verse excluido en un futuro

⁹ Plan Marco Asia Pacífico disponible a través de Casa Asia en:
https://static.casaasia.es/media/asset_publics/resources/000/002/815/original/plan_accion_2000_2002.pdf (Fecha de consulta: 14/05/2022)

próximo si no se lleva a cabo un esfuerzo especial que compense, en poco tiempo, nuestra ausencia. Este elemento es tanto más importante cuanto que la magnitud de la tarea con la que nos enfrentamos exige la plena participación de todos los agentes implicados: la Administración y otros órganos del Estado; las Comunidades Autónomas y los Ayuntamientos, las empresas, las Universidades, los medios de comunicación, las ONGs, y todas aquellas otras entidades, foros o personas que necesariamente deberán participar en la construcción de unas relaciones entre España y Asia sólidas y duraderas. (2011;2)

Se pone de manifiesto pues que es necesaria la participación de todas las comunidades autónomas y de todos los agentes involucrados en las políticas internacionales, así como los primeros frentes a los que se enfrenta un extranjero como lo pueden ser la Universidad y los ayuntamientos, a tomar consciencia de la gran importancia que tienen los asiáticos en nuestro país a fin de no quedarnos fuera del debate internacional.

Al ser un plan bastante denso y detallado sobre la acción que debe de tomar España respecto a Asia simplemente explicaremos brevemente los objetivos sin profundizar en ellos para a posteriori ver cuáles son los movimientos más destacados que han realizado los países.

Los objetivos se dividen en tres: objetivos políticos, objetivos económicos comerciales y turísticos, cooperación para el desarrollo.

Objetivos políticos:

Principalmente se busca un mayor número de visitas presidenciales entre ambas regiones, la promoción de la paz en Asia, velar porque se cumplan los derechos humanos en la región.

Objetivos económicos comerciales y turísticos:

Se busca que España exporte más productos hacia Asia, atraer a los turistas asiáticos, luchar contra la pobreza la igualdad entre mujeres y hombres y sostenibilidad medioambiental haciendo hincapié en Filipinas China y Vietnam, así como desarrollar la formación y la promoción de investigaciones en el marco de Asia.

Cooperación para el desarrollo

Se busca la difusión de la cultura española haciendo hincapié en el aprendizaje del español se señala la intención de intensificar tanto la presencia como la actividad de los institutos

Cervantes En Asia específicamente en Tokio y en Beijing. Este último es interesante porque por supuesto China también pensó lo propio con el establecimiento de los institutos Confucio

A continuación, emplearemos la propia “ficha del país de China” elaborada por la Oficina de Información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación en marzo de 2022¹⁰ Desde el año 2000 los acontecimientos más importantes que se han dado son los siguientes:

- La constitución del Foro España-China en 2003 (los cuales han realizado reuniones bianuales hasta 2015)
- La constitución de una “asociación estratégica integral” debido a la visita del presidente Hu Jintao al país en 2005.
- Implantación en China del Instituto Cervantes en el año 2006
- Se celebra en China el “Año de España” en 2007
- Sus Majestades Don Felipe y Doña Letizia visitan China en 2007
- Se celebra en 2013 el 40 aniversario de relaciones diplomáticas
- Seguido de visitas del presidente Mariano Rajoy en 2014 en visita oficial, seguido de otras visitas en ocasión de eventos: La Cumbre del G20 de Hangzhou en 2016, Foro de la Franja y la Ruta para la Cooperación Internacional (2017). Todas ellas derivaron en entrevistas entre los presidentes de cada nación. Esto también se ha traducido en numerosas visitas de distintas personalidades chinas a nuestras tierras, siendo la última más importante la visita del propio Xi Jinping en 2018 a España en honor del 45 aniversario de las relaciones bilaterales.

A lo largo de los años se han firmado unos 36 tratados y acuerdos entre ambos países, de los cuales no ahondaremos en su contenido debido a la labor titánica que supondría los motivos que impulsaron a dichos acuerdos y sus efectos, pero es un gran reflejo del constante diálogo entre las dos naciones.

Además, se deja clara constancia de los esfuerzos en distintos sectores que se realizan entre ambos países, a tenor de lo que nos ocupa en nuestro tema, es especialmente interesante el apartado sobre educación.

¹⁰ Documento accesible online a través de este enlace:
https://www.exteriores.gob.es/documents/fichaspais/china_ficha%20pais.pdf

En la Ficha se indica que es vital “ampliar las relaciones e intercambios con las instituciones académicas, de investigación y de desarrollo educativo y científico.” (2022;8) se señala además de que China “tendría aproximadamente 10.000 estudiantes chinos con visados de larga duración y unos 2800 españoles estudiando en China.” (2022;8).

Con todo esto, podemos concluir que España a nivel estatal, tiene a China como uno de los focos de mayor importancia para la prosperidad del país, así como una especie de “herramienta” para poder mantener presencia a nivel internacional a China. Es innegable que ambos países gozan de una buena relación, no obstante, aunque los esfuerzos políticos y económicos por mantener una buena relación son patentes, como hemos podido comprobar en los anteriores apartados, aún hay un gran desconocimiento sobre la cultura china en nuestro país la cual sigue estando hoy en día llena de prejuicios.

Parte de instituciones como Casa Asia y del foco de nuestro trabajo, el Instituto Confucio del cual hablaremos a continuación, son un pilar fundamental para poder combatir el desconocimiento y acercar esta cultura a la masa. No obstante, no hay que olvidar que estas instituciones pueden actuar en mayor o menor medida gracias a las directivas y políticas que se tomen de parte de los dirigentes del estado, las cuales las instituciones tienen que trabajar bajo las mismas.

4. La labor del Instituto Confucio y presencia internacional

Los Institutos Confucio se han convertido en sinónimo del Soft Power chino. Los institutos oficiales de enseñanza de idiomas son uno de los elementos más primordiales al hacer proyección cultural, todo lo que tiene que ver con la cultura y el idioma se considera un tipo de Soft Power “inofensivo” al percibirse como algo más objetivo y con menos componente ideológico, en el año 2018 se contabilizaron un total de 548 Institutos Confucio, estando la mayoría de ellos ubicados en Estados Unidos¹¹.

Los Institutos Confucio, dependían hasta hace poco de un organismo central que tenía su sede en Beijing conocida como Hanban abreviatura de Zhongguo Guojia Hanyu Guoji Tuiguang Lingdao Xiaozu Bangongshi¹² Oficina estatal de la dirección-nacional para la Promoción Internacional del Idioma Chino” Es decir, Hanban se dedicaba a la promoción

¹¹ Información procedente de: <https://china.usc.edu/confucius-institutes-united-states> (Fecha de consulta: 11/01/2022)

¹² 中国国家汉语国际推广领导小组办公室 (hasta julio 2020)

al exterior de la lengua china. Además de ser los autores principales de los materiales didácticos para la enseñanza de la lengua China en el extranjero, también eran conocidos por ser la sede central de los Institutos Confucio hasta el julio 2020.

Según los principios de los Institutos Confucio¹³, la función de esta organización era proporcionar recursos y servicios para la enseñanza de la lengua y cultura chinas en todo el mundo, satisfacer la demanda de estudiantes de chino en el exterior, contribuir al desarrollo multicultural, mejorar las relaciones internacionales y construir “un mundo armonioso”.

Dentro de los servicios prestados por los IC se deben de ofrecer los siguientes servicios:

- Enseñanza de la lengua China
- Formación a profesores chinos y distribución de recursos de aprendizaje a los mismos
- Celebrar los exámenes de HSK y test de certificación para los estudiantes de chino
- Ofrecer información y servicios de consulta respecto a la educación china y su cultura entre otras materias.
- Llevar a cabo actividades de intercambios culturales e idiomáticas entre China y el país receptor de IC.

La creación y los objetivos de los Institutos Confucio se deben principalmente a que existe un interés extensivo por estudiar chino, no obstante, muchos países se encontraron con que no había profesores ni materiales suficientes para satisfacer la demanda, el ministerio de educación de china crea los Institutos Confucio para dar respuesta a una demanda que ya existía

El primer IC se crea en Corea del Sur en 2004, es un país en el que la enseñanza del chino había crecido muchísimo, precisamente este IC ha sido clausurado debido a que la enseñanza del chino en Corea del Sur se ha vuelto independiente. Este es a su vez uno de los objetivos de los institutos Confucio, proporcionar todo lo necesario para promover el

¹³ Documento completo disponible en:
http://es.moe.gov.cn/about_MOE/what_we_do/202010/t20201010_493783. (Fecha de consulta: 11/01/2022)

aprendizaje de la lengua y la cultura chinas hasta que se consolidan los recursos propios del país para producir sus propios materiales.

Se crea también después en 2004 el primero en Maryland, EE. UU., en su época de apogeo llegó a haber más de 100 Institutos Confucio en Estados Unidos, esto también explica lo que vino después en contra de la expansión del Confucio en Estados Unidos.

Al aprender un idioma el material utilizado puede estar tintado de ideología, en la mayoría de los casos, no se sospecha que ese pueda ser el caso, no obstante, con el crecimiento de la rivalidad EE. UU.-China esta preocupación ha ido en aumento en Estados Unidos, el cual ha provocado que la presencia de los Institutos Confucio en el país haya ido decreciendo de forma progresiva y hayan sufrido varios ataques de desprestigio por parte de los gobernantes estadounidenses y solicitado su clausura¹⁴.

Esto se debe a las afirmaciones de que los IC son una herramienta para extender el dominio y la influencia de la república popular de China, un instrumento de espionaje y una amenaza a la libertad de Cátedra debido a que los Institutos Confucio están localizados dentro de las propias universidades¹⁵.

No obstante, no todas las voces afirman lo mismo, puesto que la US-China Institute Universidad de Southern California indica que lo que en realidad buscan estos institutos es promover el estudio de la cultura china y forjar lazos positivos entre naciones. Esta universidad prosigue además indicando de que no hay ninguna evidencia de que los Institutos Confucio realicen actividades perjudiciales, vulneren los derechos humanos o promueva ciertos temas considerados delicados a la audiencia occidental por parte del gobierno chino¹⁶.

En la actualidad únicamente restan en los Estados Unidos 19 Institutos Confucio¹⁷ hasta febrero 2022 y la tendencia es seguir cerrando más Institutos Confucio en los siguientes años cuando se caduquen los convenios administrativos de colaboración.

¹⁴ Fuente a la noticia de CNA disponible en YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=hNdZINSiwPc> (Fecha de consulta: 11/01/2022)

¹⁵ Información procedente del informe emitido por la *Congressional Research Service* disponible online en: <https://crsreports.congress.gov/product/pdf/IF/IF11180> (Fecha de consulta 27/02/2022)

¹⁶ Información procedente de: <https://china.usc.edu/confucius-institutes-united-states>

¹⁷ Información procedente de: https://www.nas.org/blogs/article/how_many_confucius_institutes_are_in_the_united_states (Fecha de consulta: 17/02/2022)

Debido a esta controversia, se decide “renovar la marca Instituto Confucio”. Esta renovación trata de desligar completamente a Hanban del Instituto Confucio a fin de evitar en parte de que el fenómeno que ocurre en Estados Unidos se replique en otros lugares.

En China se renueva en 2020, se opta por hacer un cambio de imagen, Hanban ya no existe y se ha sustituido por el “Centro para la cooperación y la enseñanza de idiomas” (Center For Language Education and Cooperation¹⁸.)

La marca “Instituto Confucio” ha pasado a depender de Chinese International Education Foundation¹⁹

Es una organización nominal entre no gubernamental, un conglomerado de empresas privadas y de sociedades de carácter privado que son las que gestionan la marca, muestra una voluntad deliberada de desvincular la marca Instituto Confucio del gobierno para que no sea percibida la relación directa. La gestión directa pasa a formar parte de esta organización dejando de lado cualquier lazo con la antigua Hanban.

4.1 Características generales

Las características generales que definen los Institutos Confucio son las siguientes:

- Son una Institución sin ánimo de lucro, los Institutos Confucio no cobran entrada por las actividades culturales, su única fuente de financiación la reciben de “Hanban” ahora llamada Chinese International Education Foundation con perspectivas de autofinanciación en 5 años a base de las clases de chino y actividades de enseñanza, siendo estas últimas su única fuente de ingresos.
- La gran diferencia respecto a otras instituciones como el Instituto Cervantes es que están alojadas directamente en las Universidades.
- Ofrecen un formato combinado en el que combina los Institutos propiamente (más o menos 530) con las Aulas Confucio (Disponen de unas 1000 aproximadamente). Estas aulas son programas que no forman parte del Instituto Confucio como tal, sino que el Confucio de ese lugar envía profesores a colegios e institutos para que den clase ahí, pueden formar parte del programa y del temario de los estudios.

¹⁸ Web en la que presentan los objetivos de la organización, coincidentes con los IC:
<http://www.chinese.cn/page/#/pcpage/information>

¹⁹ <https://www.cief.org.cn/中国国际中文教育基金会>

- El Instituto Confucio ofrece programas de implementación en el sistema educativo local, por ejemplo, en Andalucía. Andalucía dispone de un programa piloto iniciado en 2011²⁰ casi consolidado en el que cada año Hanban enviaba profesorado chino a ciertas universidades en las que se enseña chino de forma curricular, seleccionados por la junta de Andalucía. Esta inversión lo que busca es que se cree una demanda que con el tiempo la demanda se satisfaga por sí misma, que el país pueda producir sus profesores de chino.

El profesorado de los Instituto Confucio se puede dividir en los distintos tipos:

Profesorado enviado desde China:

- Profesorado en nómina
- Profesorado voluntario (estudiantes de posgrado)

Profesorado contratado en destino:

- Residentes chinos
- Profesorado local

Fomento de profesorado “local”:

- En el que se ofrecen programas de formación, becas etc.,

Debido en parte a que los Institutos Confucio se encuentran alejados de la administración directa China, hace que ciertas diferencias afloren entre los institutos de los distintos países. Si bien es cierto que existen unas directrices generales las cuales se suelen seguir (no entrometerse en temas que se consideren delicados por parte de Beijing o tratar temas directamente políticos) cada Instituto Confucio tiene la capacidad de adaptarse al contexto y a las necesidades de la región de destino. Un ejemplo de esto son los Institutos que “se especializan” como, por ejemplo, Namibia gemología y turismo, Londres, opera de Pekín.

Los Confucio, por lo tanto, tienen un plan general y una línea a seguir diseñado por Hanban y actualmente por la Fundación y el Centro, aunque hay actividades que pueden llegar sugeridas desde china pero cada Confucio tiene libertad de hacer la actividad que

²⁰ Información disponible en:

<https://www.juntadeandalucia.es/educacion/portals/web/plurilinguismo/programa-de-aulas-confucio/-/novedades/detalle/0tXDGqvTFDId/las-aulas-confucio-celebran-el-ano-nuevo-chino> (Fecha de consulta: 13/02/2022)

crean conveniente según su situación en concreto (por ejemplo, la representación y la forma de celebración del Año Nuevo Chino). También depende en cierta manera de quién es quién está en la dirección en aquel momento.

Aunque se suele presentar a los Institutos Confucio como una especie de frente unificado, lo cierto es que es muchísimo más complejo y contradictorio haciendo que cada uno funcione de una manera distinta en función de su contexto personal.

A continuación, hablaremos en concreto de la llegada de los Institutos Confucio a España y algunas de sus peculiaridades.

4.2 Llegada de los Institutos Confucio a España

En el apartado número 3 de esta tesis comentábamos como, con la llegada de Hu Jintao a España en el año 2005, se ideó una “asociación estratégica integral”. Parte de esta asociación estratégica integral incluía, por iniciativa del propio presidente Hu Jintao, junto Casa Asia y la Universidad Autónoma de Madrid del primer Instituto Confucio en España.

El Instituto Confucio de Madrid abrió sus puertas en 2007 en la propia sede de Casa Asia, y no fue el único puesto que también se inauguró en 2007 en Valencia. Todos estos movimientos se enmarcan en un entorno muy positivo en el que España apuesta por China. Por aquel mismo entonces estaba discutiendo el poder llevar estudiantes madrileños a Beijing, así como otros proyectos como inaugurar una Facultad de Derecho chino europea en Beijing por parte de La Universidad de Madrid²¹

En España actualmente contamos con 8 Institutos Confucio, se espera que próximamente se inaugure el noveno Instituto Confucio en la Universidad de Sevilla puesto que en 2021 recibieron la certificación necesaria para poder inaugurar el nuevo instituto²². Al contrario que otras regiones como por ejemplo los Estados Unidos, lo cierto es que absolutamente todos los institutos Confucio que se han abierto en nuestro país y activos durante todos estos años.

²¹ Noticia disponible en: https://www.abc.es/espana/madrid/abci-instituto-confucio-abrira-primera-sede-espanola-madrid-200711250300-1641418676264_noticia.html

²² Noticia sobre la certificación del nuevo Instituto Confucio en Sevilla disponible en el siguiente enlace: https://www.eldiario.es/andalucia/en-abierto/instituto-confucio-universidad_132_8525967.html

Al igual que la mayoría de los institutos Confucio del mundo, los Instituto Confucio de España están anclados a las universidades. es decir, no cuentan con un edificio propio y normalmente suelen ser aulas cedidas por la Universidad a fin de poder llevar a cabo sus actividades siendo la excepción el Instituto Confucio de Barcelona del cual versa nuestro trabajo. Como hemos comentado anteriormente todos los institutos Confucio tienen cierta libertad de movimiento a la hora de programar sus actividades y su plan de acción.

Debido a dicha flexibilidad no está extrañar que los institutos Confucio Hayan podido adaptarse sin problemas a los distintos requisitos de las diferentes comunidades autónomas, aunque sobra decir que los esfuerzos realizados por los institutos Confucio han estado en su mayoría apoyados por el Gobierno y las comunidades autónomas puesto como hoy que ya hemos explicado anteriormente había y hay un deseo de acercar la cultura China a nuestro país.

4.3 Sobre la figura de Confucio y el confucianismo

En la presente sección hablaremos brevemente sobre quién fue Confucio y los valores de la corriente de pensamiento llamada confucianismo. Creemos que es importante tener en cuenta el por qué se selecciona a este personaje como abanderado para propagar la cultura y el idioma chino, así como los valores que transmite esta figura.

Confucio fue un filósofo chino que vivió del 551 ANE al 479 ANE. Su pensamiento llamado en honor a él, el confucianismo, defendiendo unos ideales sobre cómo deben de ser y cómo deben de actuar las personas.

Las enseñanzas de Confucio han llegado hoy en día gracias a “Las analectas de Confucio”. Estas son básicamente recopilatorios de las enseñanzas que impartía Confucio a sus discípulos.

A grandes rasgos Confucio defendía la buena moral, la buena educación, el respeto por los ancestros, establecía una jerarquía basada en la clase social y la edad, y profesaba el respeto a la armonía.

Para mantener dicha armonía se debía de mantenerlo que Confucio llamaba como “el orden del cielo” esto a su vez significa que, si por ejemplo el gobernante no gobernaba bien, con lo cual no seguía el mandato del cielo, ese gobernante no merecía estar en el puesto y debía de ser sustituido. con lo cual como podemos ver la dicha armonía de Confucio no tiene por qué significar permanecer impasible ante algo que no funciona

correctamente, se insta a cambiar lo que fuere que no funcionase a fin de continuar en armonía la cual solo se conseguirá si todo el mundo ocupa el puesto que debe de ocupar y hacer lo que debe de hacer para ello se necesita de una base total de respeto, de respeto a la jerarquía que únicamente se conseguirá a través de la educación.

Este pensamiento tuvo un gran impacto en toda Asia, estando presente en otros pensamientos como por ejemplo el budismo el taoísmo o el propio marxismo.

Cabe destacar que, durante su vida, Confucio no fue muy alabado y vivió en un contexto de una China dividida por la guerra, Confucio fue un funcionario que fue capaz de mejorar muchísimo la administración de su zona en un corto periodo de tiempo, no obstante, debido a las confabulaciones de la guerra se vio obligado a irse al exilio, dónde junto a sus discípulos empezó a viajar por China transmitiendo sus pensamientos.

No fue hasta tras su muerte durante la dinastía Han del 206 antes de nuestra era al 220 después de nuestra era que su corriente de pensamiento no se transforma en básicamente el símbolo de todo lo que representa China como sociedad y cultura (aunque evidentemente no era la única corriente de pensamiento que había en el país, pero es la que ha logrado transformarse y reconvertirse siguiendo hoy como el símbolo de China). Muestra de ello lo tenemos evidentemente en que los institutos oficiales que sirven para promocionar la cultura y el idioma chino llevan su nombre una decisión que no es baladí.

El hecho de que el que se considera como el mayor maestro de China, el propio portador del pensamiento chino, un defensor de la paz y quién engloba el significado de ser chino sea el personaje seleccionado para dar la cara de China al mundo creemos que es debido a varios motivos. Principalmente lo que está haciendo el Gobierno chino utilizando la imagen de Confucio es distanciarse en cierta medida del aspecto más polémico de cara a Occidente de lo que es la política China para el mundo occidental, el comunismo.

Para la mayoría de los chinos y para la mayoría del mundo moderno quién es el símbolo de China hoy en día sería Mao Zedong (o en los últimos años Xi Jinping). Mao es una figura cuya imagen sigue estando presente diariamente en colegios algunas casas en la propia plaza de Tian'anmen. Sin duda al ser el fundador de la República popular de China es una imagen muy querida. No obstante, desde el propio Gobierno chino se aplaude los logros que consiguió Mao, pero también se es crítico de forma abierta con muchas de las decisiones que tomó.

Es por ello por lo que la figura de Confucio el cual no simboliza únicamente la nueva China, sino que hace alusión a todo el pasado histórico toda la cultura y toda la filosofía China sea la abanderada para traer la cultura China a un público el cual muchas veces no comprende del todo la situación del país, siendo la alusión al pasado histórico un buen reclamo para interesarse en la cultura China y querer ahondar en ella a fin de luego quizá poder comprender el resto.

4.4 Comparativa con otras instituciones similares procedentes de Japón Y Corea del Sur

En el presente apartado hablaremos brevemente de dos instituciones similares al Instituto Confucio debido a sus objetivos y su procedencia. Para ello hemos elegido la Fundación Japón y el Instituto King Sejong puesto que son dos entidades que colaboran con nuestra Universidad autónoma de Barcelona y son ambas de carácter oficial.

4.4.1 Fundación Japón

La Fundación Japón fue creada en 1972 por parte del Gobierno japonés, no fue hasta 2003 en el que pasó a ser una institución administrativa independiente.

De igual manera que el Instituto Confucio, La Fundación Japón busca extender y dar a conocer el arte y la cultura japonesa, promover los estudios versados en Japón y crear movilidad estudiantil.

Al contrario que el Instituto Confucio, la disposición de centros alrededor del mundo es minúscula. Tan solo cuentan con un total de 25 centros en 24 países, en contraste con los cientos de centros que tiene el Instituto Confucio en el mundo con varios centros en un mismo país.

La Fundación Japón tiene una sede en Madrid, esta sede parece tener un centro de poder centralizado ya que, aunque su ubicación es en Madrid es capaz de poder realizar acuerdos en otros lugares e instituciones fuera del territorio madrileño como por ejemplo la realización de un acuerdo para implantar la llamada “Sakura Network” en la Universidad autónoma de Barcelona²³. Esta red permitirá al profesorado de la UAB poder mantener una comunicación directa con Japan Foundation puesto que la red bajo la que trabaja Fundación Japón a la hora de enseñar japonés procede de dicha institución gubernamental.

²³ Enlace a la noticia sobre la implantación de Sakura Network en la UAB: <https://shachokai.es/la-uab-y-fundacion-japon-firman-un-acuerdo-que-la-convierte-en-la-primera-universidad-de-espana-con> (Fecha de consulta 21/05/2022)

se prevé que esta red permita al profesorado de la UAB impartir con mejor sintonía respecto a los estándares japoneses el idioma y a su vez promover la cultura a través de eventos coordinados.

En la propia página web de la Fundación, encontramos un desglose de las actividades realizadas durante el año 2019²⁴. Se dividen en tres áreas:

Área de arte y cultura

En las que se incluyen exposiciones, artes escénicas, cine y conferencias, seminarios y talleres. Destaca la alianza con el Asian Film Festival de Barcelona para traer el arte cinematográfico japonés a la capital catalana.

Área de estudios japoneses

Se realizan conferencias, cursos y talleres de distinta índole, en el caso de 2019 podemos ver actividades tan variopintas como una conferencia con Sayaka Murata puesto que se publicó en el mismo año el libro “La dependienta” en nuestro país. También hubo conferencias para discutir acuerdos económicos y políticos entre Europa y Japón, conferencias sobre traducción entre otros.

Área de lengua japonesa

En el que se encuentran, actividades dirigidas a profesores, apoyo específico dirigido a Universidades, programas de ayuda a instituciones relacionadas con la lengua japonesa, actividades dirigidas a estudiantes de lengua japonesa.

Se especifican los seminarios que se realizan al profesorado japonés a fin de profesionalizarlos aún más en la didáctica del japonés, se especifican los distintos cursos de lengua japonesa que realiza la Japan Foundation en su sede.

Como podemos ver todas estas actividades abarcan muchos ámbitos imprescindibles para dar a conocer la cultura japonesa por nuestras tierras, el hecho de que la fundación haga constantes colaboraciones les permite mucha flexibilidad en el momento de ofrecer distintas actividades.

²⁴ Disponible en: <https://www.fundacionjapon.es/userfiles/file/2019/Memoria%20FJM%202019.pdf>
(Fecha de consulta: 22/05/2022)

Lo cierto es que Japón ya goza de por sí de un alto interés entre la población española debido a todos los productos culturales que exporta a otros países y aún así podemos ver que los esfuerzos de Fundación Japón no cesan.

A simple vista se podría decir que Fundación Japón hace un gran uso de sus herramientas para extender el *soft power* japonés en España, pero evidentemente esto es una simple aproximación puesto que se deberían de analizar todos los factores en profundidad y analizar las dificultades y/o facilidades que pueden encontrarse en determinados contextos.

4.4.2 Instituto King Sejong – Corea del Sur

El Instituto King Sejong está presente en 58 países con un total de 174 centros. Hay un total de tres Institutos en nuestro país, la primera sede se ubicó en Gran Canaria, otra está ubicada en Madrid y la última en Barcelona.

En el caso de Barcelona no cuentan con edificio propio al contrario que el Instituto Confucio de Barcelona y están ubicados en el edificio de investigación MRA de la Universidad Autónoma de Barcelona.

Al igual que el Instituto Confucio, el Instituto King Sejong está nombrado tras una figura histórica de Corea del Sur. El Rey Sejong fue quién inventó el alfabeto coreano²⁵, la figura que utilizan entonces desde Corea del Sur para representarse a sí mismos al mundo es su propio idioma.

De hecho, ellos se dedican casi en exclusiva a la enseñanza del idioma bajo tres objetivos definidos: Aumentar la demanda del idioma coreano y su cultura, cultivar una marca representativa que supervise la educación del idioma coreano en el extranjero y finalmente mejorar el estatus nacional a través de la enseñanza del idioma y la cultura coreanas a través del llamado “Grupo Sejong Hak”²⁶.

Aparte de la publicidad sobre sus servicios académicos, también comparten tanto en su página oficial como en sus redes distintos eventos que se realizan por la ciudad y concursos que ayuden a promover la cultura y el imaginario coreano. La cultura y los productos de Corea del Sur ciertamente están en una época dorada actualmente debido al

²⁵ Información extraída de: <http://www.sejongbarcelona.cat/linstitut-sejong/> (Fecha de consulta: 22/05/2022)

²⁶ Información procedente de la página web oficial del grupo Sejong Hak: https://www.ksif.or.kr/com/cmm/EgovContentView.do?menuNo=10101210&_ga=2.159568116.859181734.1653318673-1614444483.1653318673

gran atractivo que tiene tanto dentro de Asia como en Occidente debido meritoriamente a su gran calidad.

El foco del instituto King Sejong trata de eliminar la gran barrera del idioma a fin de poder disfrutar de los productos coreanos de una forma más funcional y que se integre más fácilmente en el día a día. Cada vez se escuchan más canciones coreanas en España y cada vez son más series y películas de la región que son traducidas como por ejemplo “El juego del Calamar” o “Parásitos”, ambas producciones que se arraigan muy fuertemente en la cultura coreana, las cuáles indudablemente han tenido una gran repercusión generando interés por su cultura.

5. Caso de estudio: Fundación Instituto Confucio Barcelona

En el presente apartado ahondaremos en nuestro caso de estudio, La Fundación Instituto Confucio de Barcelona. Para ello hablaremos brevemente de la historia de La Fundación, los objetivos que presenta y los logros conseguidos, hablaremos sobre diversas actividades que lleva a cabo el Instituto y sus colaboraciones, hablaremos de la relación entre el Instituto Confucio y la diáspora China, y finalmente responderemos a la pregunta de si el Instituto Confucio ha logrado alterar la visión que tenemos en España de la sociedad China.

Para poder realizar el presente apartado y nuestra labor de investigación de manera satisfactoria, hemos realizado visitas al Instituto a fin de informarnos, de la mano de su director Dr. Minkang Zhou, de diversos aspectos sobre el funcionamiento de la Fundación, así como diversas charlas sobre la posición del propio Instituto. Esto implica que, además de la información disponible en la página web de forma pública y de su propia revista llamada “color y tinta”, se añadirán ciertas aclaraciones cuando sea necesario procedentes de dichas charlas.

5.1 Historia de la institución

La Fundación Instituto Confucio de Barcelona se fundó en 2009, es una Fundación que se dedica principalmente a la difusión de la lengua y la cultura China. En Cataluña, está formado por la Universidad autónoma de Barcelona, La Universidad de Barcelona, casa Asia donde tuvieron sus inicios humildes en una de sus oficinas y finalmente la Universidad de estudios extranjeros de Beijing.

La llegada del Instituto Confucio a Barcelona, como ya hemos comentado con anterioridad, ocurre de una forma excepcional respecto al resto de institutos Confucio de España y del mundo. Debido al convenio jurídico y la escritura pública que tiene con la Universidad China de estudios extranjeros de Beijing y la alianza entre la UB, UAB Y casa Asia le permita a la Fundación Instituto Confucio un grado de independencia mayor.

A lo largo de los años la Fundación se ha convertido en un referente para el estudio de la lengua China en Barcelona además de ser un importante foco de propagación de la cultura China. Siendo un aliado indispensable para poder establecer vías de comunicación sólidas entre las autoridades chinas y las administraciones catalanas Abriendo así vías para unas mejores relaciones internacionales y una mejor integración del chino.

Desde la firma del acuerdo para establecer la Fundación en junio de 2008 hasta su correspondiente inauguración en abril de 2010 hasta el día de hoy se ha encontrado en un período de asentamiento y desarrollo vertiginoso hasta llegar a consolidarse. dicha consolidación ha sido propiciada a su vez por los esfuerzos del Ayuntamiento de Barcelona por poder representar fielmente a la comunidad China en ciertos eventos para los cuales siempre han contado desde su Fundación con la ayuda inestimable de la Fundación Instituto Confucio.

5.2 Objetivos y logros

En el presente apartado además de la información pública disponible a través de la página web de la Fundación Instituto Confucio de Barcelona y de su revista editorial “color y tinta”, En palabras de Dr. Minkang Zhou, a fecha de publicación de este trabajo actual director de la FICB, “el trabajo del Instituto Confucio de Barcelona a la actualidad se basa en un 95% en la difusión y la promoción de la cultura y la lengua hacia la comunidad local, mientras que el 5% restante tiene como objetivo hacer de puente entre China y España.” aunque el foco principal sea la difusión de la lengua y de la cultura, ese citado 5% es de suma importancia puesto que se incluyen los acuerdos para poder realizar becas entre universidades españolas y chinas así como las colaboraciones entre las mismas.

El efecto de la pandemia ha afectado negativamente a multitud de campos de instituciones y la Fundación Instituto Confucio no es una excepción. Si bien es cierto que el número tanto de actividades como de colaboraciones se ha reducido drásticamente debido a los efectos de la pandemia, No obstante, desde el Confucio han sabido adaptarse rápidamente

creando aulas telemáticas para poder continuar con sus actividades docentes (Orduña 2021) así como la elaboración de los exámenes HSK también de manera telemática. La rápida adaptación y capacidad de respuesta de la Fundación es una muestra del dinamismo y la capacidad de movimiento que tiene en concreto esta Fundación debido a sus características especiales. mientras el mundo poco a poco parece que se va asentando en esta” nueva normalidad” La Fundación vuelve a rescatar diversas de las actividades que estaban realizando prepandemia las cuales detallaremos en el siguiente punto.

Tras más de una década de trabajo La Fundación ha obtenido en diversas ocasiones el título de “Instituto Confucio de excelencia” debido a todos sus esfuerzos es considerado además un Macro-Confucio, ya que según los datos reflejados en la revista “Color y Tinta” 2021, La Fundación cuenta con más de 1800 estudiantes y un equipo de 30 personas entre las que se incluyen profesores chinos, profesores voluntarios y profesores locales (Li 2021)

El foco para los próximos años para la Fundación sigue siendo el mismo que hemos detallado más arriba. No obstante, se busca también expandirse y perfeccionados aún más si cabe la tarea que realizan. En concreto se busca reforzar la comunicación con las autoridades locales y buscar apoyo para el funcionamiento de desarrollo del Instituto (Li 2021)

5.3 Características del centro

En el siguiente apartado detallaremos las características del centro de La Fundación Instituto Confucio de Barcelona, incluimos este apartado para que el lector pueda comprender mejor bajo qué circunstancias se realizan las actividades en el interior del centro.



ENTRADA A LA FICB

Como hemos comentado en diversas ocasiones, a diferencia de otros Institutos Confucio



SALA DE CONFERENCIAS Y ACTIVIDADES DE LA FICB

esta Fundación no está ubicada en una oficina dentro de una Universidad. la Fundación cuenta con su propio edificio ubicado en pleno centro de Barcelona en las ramblas y disponen de dos plantas para su uso.

Sobra decir que dichas características para un Instituto Confucio (O cualquier otro tipo

de institución con características similares que quiera alojar una de sus sedes en Barcelona) son todo un lujo. El director Zhou nos comentaba como anécdota la situación que tenía

que pasar cuando se inauguró la sede en Barcelona, el espacio de la Fundación era simplemente una habitación minúscula en la que únicamente cabían a duras penas el director y la secretaria. Evidentemente no contaban con un espacio propio para la realización de las clases y no fue hasta 2014 cuando finalmente pudieron trasladarse al centro que detallamos a continuación.



BIBLIOTECA DE LA FICB

El acceso al centro por transporte público es muy sencillo. El Instituto cuenta con una



PLACA CONMEMORATIVA OTORGADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA, DESTACA EL TRABAJO DE LA FICB POR REPRESENTAR LA LENGUA Y LA CULTURA CHINA EN BARCELONA

recepción que lleva a través de un extenso pasillo a una sala de conferencias con capacidad para albergar unas cien personas, en esa misma sala es donde se suelen hacer las conferencias, entrevistas, actividades prácticas para los más jóvenes...

El centro cuenta con su propia biblioteca, en ella se pueden encontrar diversos materiales didácticos para la enseñanza del chino, enciclopedias y obras poéticas y de literatura imprescindibles para comprender la cultura y el arte de China como las cuatro novelas clásicas entre otras. en palabras de Dr. Minkang Zhou, uno de los objetivos que está tratando de alcanzar la Fundación es la obtención de más obras para añadirlas a la colección de la biblioteca por lo que no se descartan futuras ampliaciones del catálogo.

la planta superior cuenta con la oficina conjunta del director local y el director chino del centro, en ella se pueden encontrar diversos de los premios y menciones de honor que ha recibido la Fundación.



DESPACHO PERTENECIENTE AL DIRECTOR Y AL SUBDIRECTOR DEL

También encontramos las oficinas en las que trabaja el personal de la Fundación, durante nuestra visita tuvimos la ocasión de poder conocer al diseñador web de la página oficial de la Fundación, así como a diversos profesores que estaban preparando sus clases.

En la planta superior finalmente también están ubicadas las aulas en las que se imparte clase del Confucio, son un total de cuatro aulas las cuales pueden albergar aproximadamente veinte alumnos por estancia.

Hay que destacar que casi todas las paredes del lugar contienen imágenes o artefactos



AULA DE LA FICB

culturales chinos los cuales, además de adornar son capaces de despertar la curiosidad de los visitantes y el alumnado a fin de que se interesen aún más por la cultura China.

Pese a que como hayamos comentado el centro está

ubicado en el centro de Barcelona, su posición está bastante alejada en lo que sería la calle principal y permite disfrutar en el interior de un ambiente silencioso y tranquilo, pese al aspecto antiguo de los edificios presentes en Barcelona. El Instituto Confucio da una sensación de “recién reformado” brindando en general un ambiente muy agradable.

El trabajo que se realiza en el centro es posible gracias al esfuerzo de un total de veinticinco personas²⁷. De la dirección, como en el resto de los institutos Confucio, se encarga un director procedente de China, en este caso es Don Peihua Li, procedente de la Universidad de Estudios Extranjeros de Beijing, y el director local que en este caso es Dr. Minkang Zhou, procedente de la



NUDO TRADICIONAL CHINO CREADO CON UN ÚNICO HILO.

²⁷ Organigrama completo disponible en su página web: <https://www.confuciobarcelona.cat/es/ficb>

Universidad Autònoma de Barcelona y de quién tenemos el honor que sea el tutor de esta tesis y quién nos mostró el centro.

La coordinación del centro se divide en tres ramas, Qiaofang Li se encarga de la expansión y programas complementarios, Lídia Tubert se encarga de las actividades culturales y la administración y finalmente Xiaojie Yu se encarga de la docencia. El resto del organigrama se divide en el equipo técnico, con un total de cuatro personas, Y el equipo docente que consta de un total de dieciséis profesores.

Estas características y el gran equipo del que disponen les permite a la FICB más manga ancha en el momento de realizar distintos tipos de actividades en el centro, como algunas de las que detallaremos a continuación:



CUADRO PERTENECIENTE A LA CORRIENTE CHINA SHANGSHUI, UBICADO EN LA SALA DE CONFERENCIAS,

5.4 Actividades llevadas a cabo por el propio instituto y colaboraciones

En palabras del director de la FICB Minkang Zhou, Existen dos condiciones previas indispensables para la realización de cualquier actividad de parte del Instituto Confucio: la primera y la más evidente es que la actividad cultural que se realice debe de representar fielmente la cultura China y la segunda es qué encaje con el interés del público objetivo.

Hay que destacar y remarcar que precisamente cuando el director se refiere al público objetivo no solamente está hablando de las personas a las cuales va dirigida la actividad sino a la propia razón de ser del Instituto Confucio. toda actividad realizada por la FICB tiene en cuenta como único receptor al nacional español residente, en Barcelona. toda actividad cultural o evento realizado está dirigido a extender la cultura China y la lengua a las personas desconocedoras de la misma.

entre las actividades y colaboraciones que más éxito tienen se encuentra el club de cine de la Fundación. Se suelen emitir películas de procedencia China que tengan relevancia cultural. El Estatuto Confucio de Barcelona suele colaborar con los distintos festivales de cine asiático que se realizan En Barcelona para poder proyectar las películas. Es la Fundación que obtiene los derechos de proyección de las distintas películas a través de sus colaboradores procedentes de China, con lo cual podemos comprobar cómo hay un deseo por parte de la administración china para que se conozca el cine del país en nuestras tierras.

El último ejemplo de estas colaboraciones fue en el Barcelona filmfest de 2022 en el que en colaboración con cineAsia La Fundación acudió ya que se pudieron proyectar 7 películas chinos entre las que se incluyen desde clásicos como *Sorgo Rojo* (1987) del renombrado director Zhang Yimou, A películas de este mismo año como la batalla del lago Changjin II (2022) del director Tsui Hark.²⁸

Otra de las actividades estrella que ofrece en el Instituto Confucio Barcelona Es la gastronomía en el que se ofrecen comidas típicas de la región según las fechas tradicionales en las que se suelen comer, así como presencia de puestos de comida en determinados eventos de Asia.

Se realizan también actividades para poder dar a conocer la medicina China sus beneficios al público general ya que ciertamente hay un cierto interés y a la vez desconocimiento por la misma, así como la celebración de diversas conferencias educativas como por ejemplo la representación de la literatura China a través de las películas o de interés como por ejemplo la presentación de libros por parte de autores chinos que vienen a visitar La Fundación.

²⁸ Fuente: <https://www.confuciobarcelona.cat/es/actividades/bcnfilmfest2022>

El Confucio también realiza actividades para los más pequeños que tienen como principal característica ser más participativos como por ejemplo actividades manuales (pintura, pequeñas manufacturas de elementos tradicionales chinos...) o pequeños juegos como por ejemplo un taller para poder enseñar cómo se juega al ajedrez chino.

El señor Zhou nos comentó además que anteriormente se podían organizar viajes de corta estancia a China con el fin de lograr la inmersión lingüística.

Además de las clases de chino mandarín, la celebración de los exámenes de certificación de nivel de chino, y de las actividades básicas mencionadas anteriormente. El Confucio de Barcelona además realiza una gran serie de proyectos, actividades y colaboraciones Con distintas entidades.

El proyecto Hola Xina! ²⁹se inicia en 2011. El proyecto tiene por objeto presentar la cultura china a los estudiantes de primaria y secundaria de Cataluña, organizando periódicamente actividades culturales para las escuelas primarias y secundarias asociadas. El objetivo, al igual que el proyecto piloto de la universidad de Granada que mencionamos en el capítulo 4, es incluir la enseñanza de la lengua china como lengua curricular tal y como lo es otras lenguas como el inglés o el francés. El proyecto además también busca promover la cultura china en las escuelas, cuestión que ya se está llevando a cabo

Dentro de estas actividades se incluyen las festividades correspondientes a los días señalados del calendario chino como el Año Nuevo Chino.

Para celebrar el Año del Tigre 2022, el Instituto Confucio de Barcelona celebró una serie de actividades de celebración del Año Nuevo en colaboración con las escuelas primarias y secundarias. Se hicieron 5 actividades culturales en el que participaron unos 270 maestros y estudiantes de modo que se aumentó la presencia y la representación chinas durante el año nuevo en las escuelas. Permitió también a los estudiantes de primaria y secundaria locales "acercarse" a la cultura china.

Los días 17 y 22 de febrero, la Fundación de Instituto Confucio de Barcelona acogió a 92 alumnos de secundaria y bachillerato del Instituto Nou de Vilafranca. Los maestros del Instituto Confucio proporcionaron a estos 92 estudiantes de secundaria y preparatoria actividades culturales del Año Nuevo Chino, entre las que se incluían la danza del dragón,

²⁹ Web oficial: <https://www.holaxina.cat>.

Tai Chi con el uso de abanicos ajedrez chino, fabricación de farolillos chinos, etc. El director chino Li Peihua, pronunció un discurso para el evento.

Los días 25 de enero y 16 de febrero de 2022, bajo la organización de Li Qiaofang y cuatro profesores del Instituto Confucio de Barcelona acudieron al colegio de primaria y secundaria de La Salle Horta, organizaron una actividad cultural del Año Nuevo Chino a 96 alumnos chinos de primero a cuarto de primaria, y a 60 alumnos de sexto de primaria, incluyendo tiras de papel, fabricación de farolillos, palillos, caligrafía china, etc.

Para celebrar el día de Año Nuevo, la Fundación Instituto Confucio de Barcelona organizó un evento cultural único para 26 estudiantes de secundaria en el Aula Confucio de La Salle Girona, que incluyó principalmente la danza del dragón, máscara facial de grafiti de la Ópera de Pekín y ajedrez chino.

El año nuevo chino podría considerarse como la actividad estrella anual Para la difusión de la cultura China, debido a lo único que es este evento para el público catalán y las celebraciones que se realizan a pie de calle tan vistosas que se realizan en Arc de Triomf. tras discutir esta actividad con Don Minkang Zhou, no pudo evitar alabar la buena relación que tiene el Instituto Confucio con el Ayuntamiento de Barcelona, el Ayuntamiento de Barcelona tiene un visible interés en que se celebre el año nuevo chino en Barcelona y solicita la ayuda del Instituto Confucio para poder hacer de puente entre el Ayuntamiento de Barcelona y la comunidad China de Barcelona para la celebración de esta gran fiesta. Estas colaboraciones no se hacen únicamente en el contexto del año nuevo chino puesto que por ejemplo también sí realizan solicitudes y Consejo para la representación China por parte del Ayuntamiento de Barcelona en el Día Internacional de la inmigración. Este hecho no hace más que destacar la buena relación que tiene El Instituto Confucio con el Ayuntamiento y la plena confianza que tiene este último en la Fundación. Por nombrar algunos otros eventos en dos que se solicitó colaboración tenemos por ejemplo el " encuentro Shanghái Barcelona 30 años de hermanamiento" o "Nit dels Museus", Como se puede comprobar uno de ellos sirve para mejorar las relaciones internacionales de Barcelona respecto a Shanghái y el otro para potenciar la cultura China.

Las colaboraciones también tienen lugar entre los distintos institutos Confucio, antes de la pandemia se realizaban encuentros anuales para poder intercambiar opiniones entre los diversos institutos ya sea para colaborar para actividades puntuales, o para intercambiar

información sobre qué es lo que funciona y lo que no en una determinada región. Precisamente 1 de los mayores eventos que se realizan para la difusión de la cultura y la lengua China se hace en colaboración con todos los institutos Confucio a nivel nacional, este evento es el llamado concurso “Puente a China”. Es un concurso que realiza cada Instituto Confucio de España en el que los concursantes demuestran sus habilidades en el idioma y sus conocimientos sobre la cultura y la lengua China en una ronda de preguntas y también en una breve representación de algún arte cultural chino. En el caso de las de Barcelona el ganador obtiene un certificado conforme ha obtenido el primer premio del concurso, así como un curso integro de chino en la Fundación, Así como la posibilidad de poder participar en la final a nivel nacional que se realiza del concurso en el cual se pueden ganar becas para poder ir a estudiar a China.

5.5 La importancia del Instituto Confucio para la diáspora China
Cómo hemos podido comprobar en el apartado de actividades y como hemos estado observando a lo largo de este trabajo final de máster, lo que es la realidad de la comunidad China que reside en Barcelona y la actividad que realiza el Instituto Confucio de Barcelona no acaba de complementarse. esto se debe a que ambas realidades funcionan de forma paralela. la comunidad China de Barcelona, a excepción de alguna actividad como por ejemplo la más evidente el año nuevo chino, no tiene absolutamente ningún contacto con la Fundación Instituto Confucio de Barcelona.

De hecho y, como es evidente, la comunidad China participa en dicho evento debido a qué es un evento de celebración para ellos que les acerca a su propia cultura y que de cierta manera les permite sentirse más en casa y en comunidad con los suyos.

No obstante, las personas que participan en estos eventos ya sea como colaboradores bailarines etcétera, suelen ser estudiantes españoles de chinos o personas versadas en la cultura China más que nacionales chinos.

Las personas de la comunidad China en Barcelona no acuden al Instituto Confucio, esto se debe a que el Instituto no les aporta nada a ellos. Como hemos comentado anteriormente el Instituto Confucio de Barcelona centra absolutamente todos sus esfuerzos en promover y difundir tanto la lengua como la cultura China a los nacionales españoles, si bien es cierto que sus actividades están abiertas a todo tipo de público, incluido también a las personas de la China, la comunidad China no muestra interés en participar. hay una excepción dentro de esta propia comunidad de quienes sí que desean

conocer más la cultura China pese a ser en parte chinos, y estos son los hijos de los migrantes que han nacido y crecido en España. No obstante, ellos tienen una vía mucho más directa para poder comprender y aprender sobre la misma si así lo desean siendo quizá lo mejor que ofrece el Confucio para ellos las clases de mandarín.

¿Es entonces el Instituto Confucio importante para la diáspora China? podemos concluir que al menos no lo es de forma directa.

La labor que realiza el Instituto Confucio ayuda de forma indirecta a una mayor y mejor representación de la cultura y la lengua China a los nacionales españoles, tal y como hemos podido comprobar en el trabajo de Beltrán y Saiz el conocimiento de nuestros vecinos lleva a un mejor entendimiento entre las dos partes, la labor que realiza la Fundación también es útil para luchar contra la ignorancia y el racismo, a la vez que también es útil para poder extender el *Soft Power* que ejerce China en España pudiendo atraer a un mayor público a la cultura China, a su lengua, a sus productos y al país. A continuación, presentaremos la encuesta que hemos realizado a fin de corroborar estas afirmaciones.

5.5 Cuestionario, datos recabados, análisis y desglose de las preguntas.

El presente cuestionario, pretende analizar el impacto social del *Soft Power* que ejerce China tanto en Cataluña como en España entre los catalanes y españoles adultos independientemente tanto de su procedencia como de su formación.

Hemos tomado la decisión de no realizar Unas divisiones rígidas a la hora de recolectar los datos de la encuesta puesto que pensamos que esto iría en contra de la propia naturaleza de este trabajo punto este cuestionario ha circulado entre personas de bagajes académicos variados tanto fuera como dentro de la Universidad, así como diversos círculos de amistades que nos han hecho el favor de reenviar el cuestionario a sus propios conocidos.

Hemos obtenido un total de 92 respuestas Y creemos que el espectro demográfico es lo suficientemente amplio como para podernos hacer una idea preliminar Sobre cómo funciona exactamente el fenómeno del *Soft Power* chino en España y la percepción que se tiene sobre la comunidad China en nuestro país, como comentábamos anteriormente esto cuestionario no únicamente ha circulado por la ciudad de Barcelona sino por toda España Y no sea deseado dividir las respuestas según su procedencia puesto que No

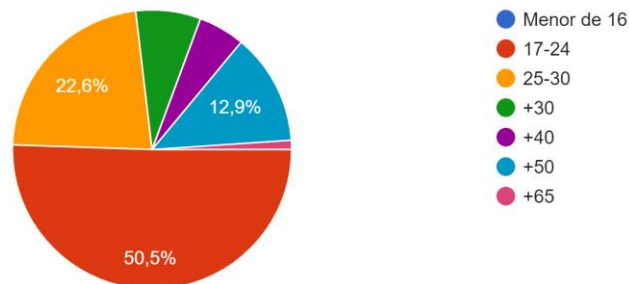
hemos querido excluir a nadie que lo desee de participar en la encuesta. En próximas investigaciones se buscará especificar y filtrar aún más si cabe a nuestros encuestados, Puesto que creemos que ahondar en las especificaciones Y en él porque de determinados resultados requerirían realizar otro tipo de preguntas y un análisis exhaustivo de cada grupo demográfico Cuya investigación se nos escapa del alcance de este trabajo final de máster.

A continuación, se expondrán las preguntas del cuestionario, así como desgranaremos el resultado y el porqué de realizar esas preguntas en concreto. Hay que destacar que El cuestionario se ha realizado de manera telemática y que las respuestas se han emitido de forma totalmente anónima.

Como se puede comprobar las dos primeras preguntas tienen carácter demográfico, Nuestro único requisito en el momento de realizar la encuesta fue la necesidad de que el encuestado tuviera como mínimo la edad de 17 años. Esto se debe principalmente a dos motivos: el primero de ellos debido a la corta edad del encuestado quizá no ha experimentado los suficientes entornos ni contactado en demasía con la etnia y la cultura China, y el segundo motivo es que precisamente a los 16 años es cuando acaba la escuela

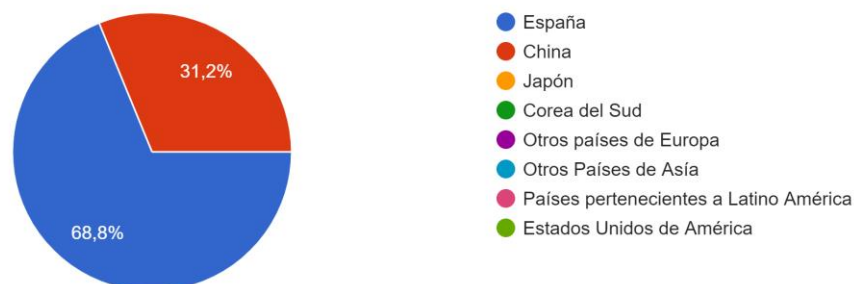
1. Por favor, indique su rango de edad.

93 respuestas



2. Por favor, indique cuál es su país de origen.

93 respuestas



Secundaria Obligatoria En España, la edad de los 17 años es el momento en el que la persona debe de tomar sus primeras decisiones independientes sobre qué es lo que quiere hacer a continuación con su vida punto este cambio normalmente engloba un cambio de Centro de Estudios así como la inclusión de nuevas amistades como a entornos y conocimientos. Ciertas personas también se empiezan a iniciar en el mundo laboral lo que le abre las puertas a todo un nuevo mundo.

La primera franja de edad parte desde el momento que hemos comentado anteriormente hasta aproximadamente la edad de finalización de los estudios universitarios, la división se debe a que es un momento clave para los jóvenes para poder ampliar horizontes y conocimientos. La siguiente división se realiza por 5 años desde los 25 hasta los 30 a fin de acotar un poco más los resultados entre las personas que por lo general ya han finalizado su etapa educativa. El resto de las divisiones se hacen cada 10 años hasta llegar a los 65 años.

debido a que no hemos tenido respuestas de ningún encuestado menor de 16 años tendremos en cuenta la totalidad de las 93 respuestas para analizar los datos de la encuesta.

En total hay 47 personas en la franja de 17 a 24 años, 21 personas en la franja de 25 a 30 años, 7 personas en la franja de más de 30 años, 5 personas en la franja de más de 40 años, 12 personas pertenecientes a la franja de más de 50 años y finalmente un único encuestado cuya edad supera los 65 años.

En la segunda pregunta cuestionamos sobre el país de origen del encuestado. Si bien es cierto que esperábamos que, evidentemente, la mayoría de las respuestas fueran emitidas por españoles, nos ha sorprendido que esta encuesta únicamente ha sido respondida por españoles y por personas de etnia China en concreto 64 nacionales españoles y 28 nacionales chinos.

Cómo se puede comprobar en la encuesta hemos tenido en cuenta que pudiesen responder a la encuesta personas procedentes tanto de Japón como Corea del Sur, esto se debe a que en nuestro trabajo de final de máster hemos incluido una sección a modo de comparativa entre el Instituto Sejong y Fundación Japón puesto que pensábamos que sería interesante ver la percepción que tienen estas dos etnias residentes en España.

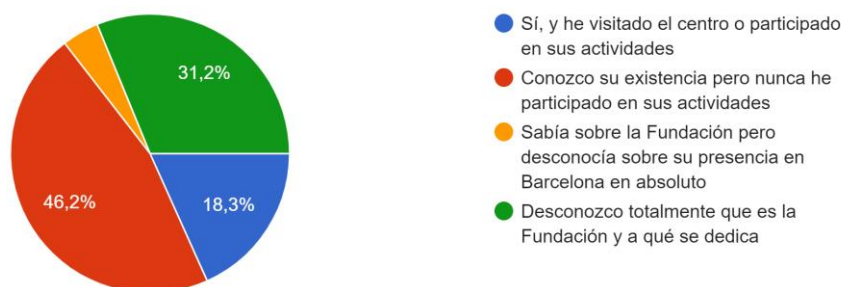
además de estos dos países hemos incluido de forma general 3 grupos, otros países de Europa, a otros países de Asia y países pertenecientes a Latinoamérica. Nuestro

razonamiento principal para estudiar estas 3 regiones de manera tan extensiva es debido a que esas tres zonas son el foco principal de China en el momento de extender su soft Power, finalmente hemos dedicado una categoría en concreto para Estados Unidos América, esto es debido a como ya hemos comentado con anterioridad a lo largo de este trabajo, el creciente rechazo por los institutos Confucio en la región y los distintos movimientos que han ocurrido a raíz de la pandemia COVID-19.

A modo de autocrítica, creemos que, aunque el rango de edad de los encuestados ha sido satisfactorio, no se ha logrado predecir adecuadamente el alcance demográfico que tendría esta encuesta. Si bien es cierto que esperábamos una mayoría española y China en las respuestas recibidas no esperábamos que no obtuviéramos respuesta de todos los demás grupos en especial de Latinoamérica debido a la gran cantidad de personas residentes En España procedentes de allí. Esto demuestra que, aunque se ha hecho un esfuerzo tangible en extender la encuesta (cuya cantidad de encuestados y franjas de edad corrobora) la misma no ha pasado por todos los canales de difusión necesarios para obtener un grupo demográfico mayor. Por lo tanto, finalmente esta encuesta únicamente tendrá en cuenta las opiniones de los nacionales españoles y de los nacionales chinos residentes en España.

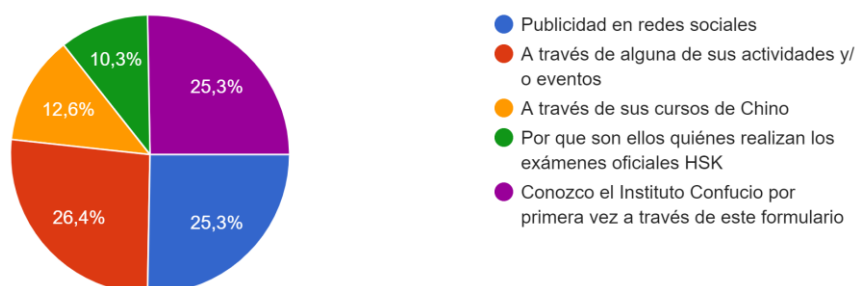
3. ¿Conoce la Fundación Instituto Confucio de Barcelona?

93 respuestas



4. ¿Cómo conoció la Fundación Instituto Confucio?

87 respuestas



En las preguntas visibles sobre estas líneas, tratan sobre si las personas encuestadas conocen La Fundación Instituto Confucio de Barcelona y como la han conocido.

En la pregunta: “¿Conoce la Fundación Instituto Confucio de Barcelona?” podemos ver cómo un 64,5% de los encuestados conocía la Fundación Instituto Confucio de Barcelona, un 4,3% conocía el Instituto Confucio, pero no sabía que había una sede ubicada en Barcelona (se debe tener en cuenta de que este cuestionario ha tenido alcance nacional) y finalmente un 31,2% de los encuestados desconoce totalmente lo que es la Fundación y a lo que se dedica. respecto a las personas que conocen la existencia de la Fundación más de la mitad de las personas no han participado en las actividades organizadas por El Instituto Confucio.

Respecto a la pregunta sobre cómo conocen los encuestados la FICB encontramos una balanza bastante equilibrada respecto a las personas que la han conocido a través de cualquiera de sus actividades y/o eventos, quienes conocen la Fundación por la publicidad realizada en redes sociales, y aquellos que desconocían completamente el Instituto Confucio Tienen un valor de 26,4% y de 25,3% respectivamente. Las personas de las

cuales el cuestionario enviado es la primera vez que oyen hablar de la fundación suman un total de 25,3%. Dentro de los encuestados hay 11 personas un 12,6% que conocen la Fundación a través de sus cursos de chino y 9 personas un 10,3% que lo conocen debido a que son ellos los que realizan los exámenes oficiales hsk.

La siguiente pregunta es la única que hemos decidido establecerla como opcional y hemos recibido un total de 59 respuestas, es una pregunta de respuesta larga y libre sobre cómo describirían los encuestados a la comunidad China en España.

amable difícil integrada interesante jóvenes mayores
reservada **trabajadora**
NUBE DE PALABRAS CON LOS OCHO ADJETIVOS MÁS USADOS, ELABORACIÓN PROPIA.

En la parte superior podéis encontrar una nube de palabras en la que de forma gráfica se exponen las palabras más utilizadas en los textos recibidos, a continuación, presentamos una selección que explican bien las distintas percepciones de estos individuales de la comunidad China en España. En el anexo de este trabajo se puede encontrar todas las respuestas recibidas:

“Una comunidad donde las generaciones mayores son un poco más conservadoras que las jóvenes, por lo que las mayores suelen recluirse más en sus comunidades.”

“Una comunidad honesta, trabajadora, y amable.”

“Personas muy trabajadoras y que han conseguido integrarse en la sociedad española pese al racismo.”

“Separatista e independiente”

“Centrada en actividades comerciales, en el trabajo en general. Se les ve en los negocios. La juventud se va integrando, a través de mezclarse en los institutos, en salidas con amigos españoles.”

“Creo que la comunidad china está bastante integrada, sin embargo, hay mucha diferencia entre la 1ª generación de inmigrantes y aquellos ya nacidos aquí (al igual que grupos de otras nacionalidades).”

“Trabajadora y responsable, muy respetuosos con la ciudad y el entorno y siempre dispuestos a ayudar y mostrar su cultura.”

“Algunos están muy bien adaptados y lo demuestran a través de sus habilidades de socialización y lingüística, pero los menos jóvenes prefieren parecen preferir estar cerca de sus comunidades chinas.”

“Si logras entrar en ella, son gente maravillosa. Lo difícil es entrar.”

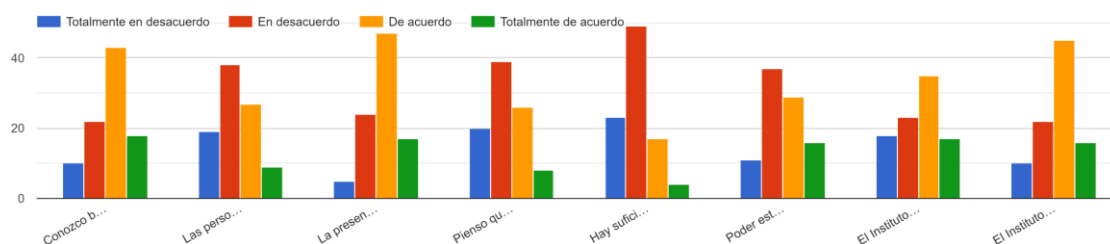
“La comunidad china es muy trabajadora y amigable. Siento que las personas mayores no se han integrado tanto como lo han hecho sus hijos. Conozco a varios que tampoco han intentado aprender el idioma español, haciendo difícil la comunicación con ellos. Por otro lado, me parece

muy acertado que de organicen varias actividades como el año nuevo chino, ya que considero importante el mantener las tradiciones y valores a pesar de no vivir en China. Es bonito que haya una mezcla de culturas y los españoles podamos disfrutar y conocer la belleza de otros países.”

Podemos comprobar en las respuestas recibidas como ciertos aspectos de la comunidad China que han ido repitiéndose a lo largo de los años como, por ejemplo, los trabajadores que son, su dedicación casi en exclusiva al comercio. Se sigue repitiendo. Se sigue pensando que es una comunidad bastante cerrada en sí misma a nivel general, quienes han tenido en cuenta la brecha generacional entre padres e hijos de los migrantes han señalado que efectivamente las generaciones más jóvenes están menos recluidas en su comunidad y están más abiertas debido en gran parte al trabajo integrador que se realizan en nuestras escuelas y el contacto con otros jóvenes españoles.

Parte del razonamiento de hacer esta una pregunta de redacción libre (Aunque se debe de reconocer que se ha permitido la opción de no responderla para poder recibir un número mayor de respuestas generales) tiene como fin ofrecer un pequeño espacio de reflexión al encuestado para poder realizar la siguiente pregunta. En la siguiente pregunta exponemos unas afirmaciones en las que el encuestado debe de indicar su grado de acuerdo o desacuerdo respecto a las mismas. Hay en total cuatro niveles: “totalmente en desacuerdo”, “en desacuerdo”, “de acuerdo” y “totalmente de acuerdo”, Omitiéndose la opción de” ni de acuerdo ni en desacuerdo” a fin de que los encuestados tuvieran que forzosamente decantarse por una de las opciones. A continuación, desglosaremos los resultados de cada pregunta:

7. Indique si está de acuerdo o en desacuerdo en las afirmaciones siguientes:



En la primera afirmación “conozco bien la cultura China” tenemos una mayoría que considera que conoce bien la cultura China con 43 votos, 18 personas que consideran que consideran que conocen bien la cultura China, 22 personas que consideran que no la conocen tan bien, y 10 personas que no la conocen en absoluto.

En la segunda “Las personas de mi alrededor conocen la cultura china” la mayoría con 38 votos están de acuerdo en que la conocen, 27 personas están de acuerdo en que la

conocen con a 19 personas están totalmente en desacuerdo y finalmente 9 personas indican que están totalmente de acuerdo en que la conocen.

la tercera afirmación “la presencia de la comunidad China en mi área está normalizada” tenemos una mayoría que está de acuerdo con esa afirmación con 47 votos seguido de 24 votos en desacuerdo continuado de 17 personas que están totalmente de acuerdo y 5 personas totalmente en desacuerdo.

La cuarta afirmación “pienso que de parte de los organismos oficiales hay un esfuerzo visible para que los residentes chinos no se sientan desplazados” 49 personas que están en desacuerdo seguidos de 26 personas que están simplemente de acuerdo 20 personas están totalmente en desacuerdo y las minorías 8 personas están totalmente de acuerdo.

La quinta afirmación “hay suficientes actividades chinas en mi ciudad” vemos que la gran mayoría con 49 votos está en desacuerdo con tal afirmación seguidos de 23 votos que están totalmente en desacuerdo 17 personas que están de acuerdo y únicamente cuatro personas que están totalmente de acuerdo.

La sexta afirmación: “poder estudiar la lengua China es sencillo (acceder a una Academia o curso, por ejemplo)” busca estudiar la facilidad perceptible sobre el acceso a los cursos de chino y al estudio de la lengua. 37 personas están en desacuerdo seguido 29 personas que están de acuerdo 16 personas están totalmente de acuerdo eh 11 personas están totalmente en desacuerdo.

La séptima afirmación “El Instituto Confucio es una marca reconocida” Ha obtenido 35 votos de los encuestados que están de acuerdo 23 votos en desacuerdo 18 votos totalmente en desacuerdo y 17 votos que están totalmente de acuerdo.

Y finalmente la octava afirmación” El Instituto Confucio hace un gran esfuerzo en acercar la cultura a China y hacerla atractiva” nos muestra que 45 personas están de acuerdo con la afirmación seguido de 22 personas en desacuerdo con 16 personas totalmente de acuerdo y finalmente con 10 personas totalmente en desacuerdo.

Brian: Para todos estos datos hace falta los gráficos de forma redonda como los anteriores acompañados de estos comentarios.

En líneas generales, en base a las opiniones respecto a estas afirmaciones, podemos extraer los siguientes puntos clave:

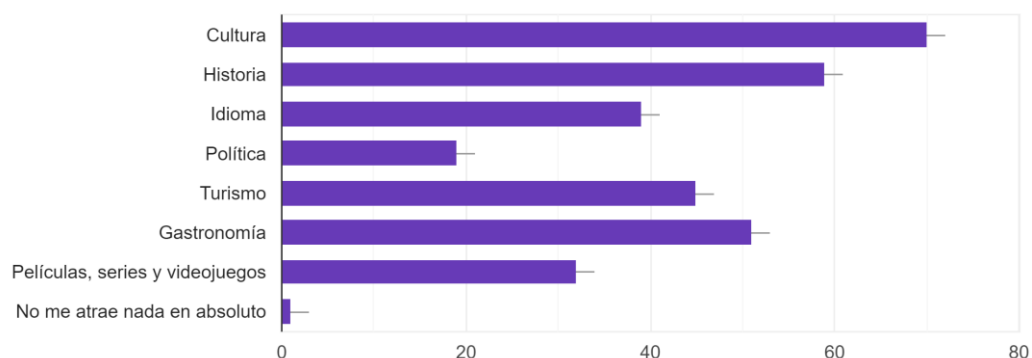
- La comunidad residente en España encuestada, por lo general, piensa que conoce bien la cultura China. No obstante, en general tienen la sensación de que las personas cercanas a ellos la desconocen. Esto puede deberse a diversos motivos que requeriría una investigación social, creemos que parte de los motivos de este fenómeno es debido a la prevalencia de ciertos prejuicios y al poco diálogo sobre las características de estas comunidades chinas entre los nacionales españoles más allá del ámbito académico. Quizá y como ya hemos visto en las respuestas anteriores, la falta de diálogo quizá proviene de esa propia sensación de que hay pocas actividades y eventos respecto a la cultura China.
- En líneas generales se cree que la presencia de la comunidad China en la sociedad española está bastante normalizada.
- Hay una notoria sensación de que los organismos oficiales podrían hacer más por mejorar la representación de la comunidad China en España. somos conocedores bien los esfuerzos que realiza el Instituto Confucio junto al Ayuntamiento de Barcelona para poder realizar las distintas actividades y eventos relativos a China dadas las prácticas que hemos realizado en la Fundación. creemos que dicha sensación de falta de actividades puede ser debido a una falta de presupuesto o bien de ciertos tipos de escollos administrativos, además se debería de tener en cuenta también de que debido a la pandemia muchas de las actividades han tenido que o bien hacerse de manera remota o bien cancelarse totalmente. En cualquier caso, para poder comprobar este fenómeno se debería de realizar una nueva investigación dentro de unos años y adentrarse más en el terreno del ámbito administrativo y no tanto en el enfoque de impacto social que estamos tomando con este trabajo.
- por lo general no se tiene una sensación ni positiva ni negativa sobre el acceso a la lengua China, esto puede ser un indicativo de que ciertamente el acceso al estudio de la lengua China es bastante sencillo, pero No obstante no se hace la suficiente publicidad sobre cursos de chino y cómo acceder a dichos cursos.
- sí en el anterior. Explicaba cómo no se tenía una opinión ni positiva ni negativa sobre el aprendizaje del chino, vemos también que los encuestados catalogan al Instituto Confucio de forma general como una marca positiva No obstante la diferencia de votos no es muy alejada. Debido a que la principal función del Instituto Confucio, y a su vez su fuente de ingresos, son sus cursos de chino podemos ver una correspondencia entre estos dos puntos. No obstante, hay que

tener en cuenta que el espacio disponible en la Fundación Instituto Confucio es limitado y que por lo general cada año suelen estar llenos de estudiantes, esta percepción podría deberse quizá a una falta de recursos humanos y de espacio en el que ya de por sí es el Instituto Confucio más grande de España.

- Para finalizar podemos ver otro choque entre la afirmación anterior y el último resultado de nuestro análisis. En la última afirmación hay una clara percepción de que el Instituto Confucio hace un esfuerzo loable en acercar la lengua y la cultura China a un mayor público. ¿Cómo puede ser que El Instituto Confucio no son una marca tan reconocible a la vez que se piensa qué hace un gran esfuerzo por extender la cultura China? Para poder obtener resultados más concluyentes deberíamos de ajustar las preguntas del cuestionario, no obstante, pensamos que, como ya hemos comentado en el anterior punto, Esto se debe a la percepción del aprendizaje de la lengua contra las actividades y la labor qué hace de forma más pública el propio el propio Instituto Confucio.

8. ¿Qué es lo que más le atrae de China?

93 respuestas



En la octava pregunta “¿Qué es lo que más le atrae de China?” presentamos una pregunta de selección múltiple en el que el encuestado puede elegir todas las opciones que desee.

Vemos que la gran mayoría un 75,3% se ve atraído por su cultura, un 63,4% por la historia, un 54,8% por su gastronomía, con 48,4% por el turismo hacia el país, un 41,9% por el idioma, un 34,4% por sus películas series y videojuegos, un 20,4% por su política y finalmente una única persona que contabiliza un 1,1% indica que no le atraen nada en absoluto de la cultura China.

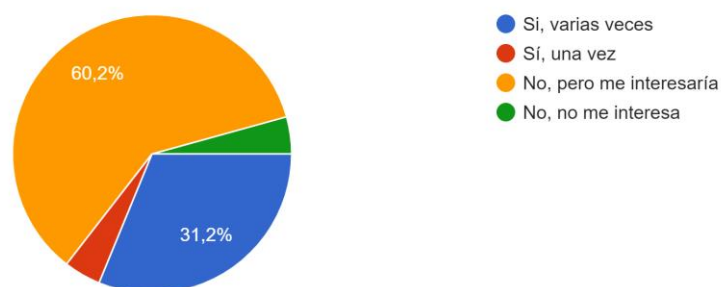
Como era de esperar, la cultura milenaria China junto a su historia sigue siendo el mayor elemento de soft Power que ejerce chino en nuestro país. El atractivo de estos dos elementos históricamente, y como hemos podido comprobar en el análisis de *Soft Power 30*, continúan siendo hoy en día el mayor atractivo del país de puertas hacia afuera.

También de forma bastante predecible, y en ese mismo orden, le sigue la gastronomía y el turismo. No obstante, nos sorprenda que la sección de películas series y videojuegos haya obtenido un porcentaje tan alto pese a tener tangiblemente tampoco material procedente de China en nuestra tierra de esos elementos. Quizá pueda deberse al auge de los videojuegos chinos como el éxito de "Genshin Impact" en nuestro país dado que la mayoría de los encuestados son su público objetivo (jóvenes de 17 a 30 años). No obstante, quizá hemos cometido un error al agrupar en una misma categoría estos 3 elementos y deberíamos de haberlos dividido para poder comprobar mejor la opinión general del público puesto que sinceramente pensábamos que sería el penúltimo puesto.

un factor que nos sorprende mucho es que la política haya sido el penúltimo menos votado, quizá debido a nuestro propio bagaje académico vemos la necesidad de entender la política China como algo primordial para poder comprender que es lo que sucede en el mundo hoy en día de cara a las relaciones internacionales. también creemos que para poder entender la cultura y la historia de la cultura China se debe de analizar también su política a lo largo de los años para tener una imagen completa de la misma. Habría que cuestionarse y realizar un análisis sobre el por qué la política China genera sustancialmente menos interés respecto a las otras categorías debido a, tal y como indica en el análisis de *Soft Power 30*, los prejuicios, las políticas empleadas y la imagen proyectada de las mismas al público europeo-americano.

9. ¿Ha visitado anteriormente China?

93 respuestas



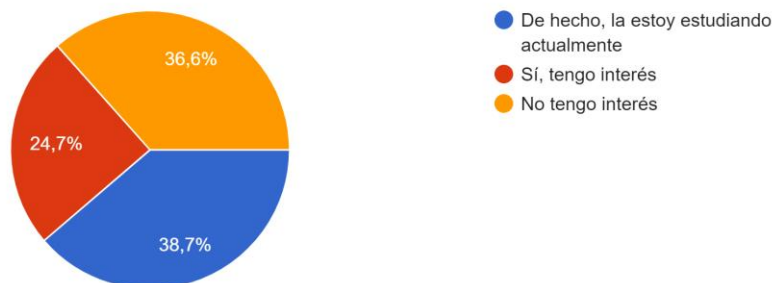
En la novena pregunta preguntamos si los encuestados han visitado anteriormente China, la gran mayoría ha indicado que no, pero qué le interesaría visitar el país con un total de 56 votos, mientras que cuatro personas han indicado que han visitado una vez China y otras cuatro personas que han indicado que no les interesa viajar a China contando cada uno, 14,3% de los votos.

Curiosamente de esta pregunta no únicamente hemos podido extraer el interés que genera China como un país para el turismo, sino que también hemos podido saber gracias al porcentaje de las personas que han visitado varias veces con anterior a China un 31,2% con un total de 27 respuestas que los chinos residentes España siguen estando en plena sintonía con sus raíces al menos en cuanto a las visitas a su país se refiere, los otros dos chinos restantes han indicado que han visitado china una única vez.

Respecto a los residentes españoles es innegable que el país es en general atractivo para su visita, Con lo cual podemos pensar que se logra un gran trabajo en el momento de promocionar en cuanto a turismo se refiere al país.

10. Por último, ¿tiene interés en estudiar la lengua china?

93 respuestas



En la décima y última pregunta, analizamos el interés por estudiar la lengua China.

En total, 23 personas indican que tienen interés en estudiar la 34 personas indican que no tienen interés en estudiar la y 36 personas indican que están estudiando actualmente, concretamente de esas 36 personas 19 son chinas (damos por hecho que no únicamente son estudiantes, sino que son personas que ya saben chino desde su niñez) de los chinos restantes 9 de ellos indican que tienen interés en estudiar la lengua China mientras que uno de ellos indica que no tiene interés.

Incluso si eliminamos de la ecuación a estas personas procedentes de China, que ya están estudiando y/o ya conocen la lengua, el balance por el interés en estudiar chino seguirá haciendo positivo puesto que dentro de las personas encuestadas hay más personas que tienen interés estudiar chino que las que no. Este deseo es bastante notorio puesto la percepción general que siempre se ha tenido en nuestra tierra de El aprendizaje de la lengua China como una lengua complicadísima de entender como a comprendemos entonces que hay muchas personas que si se les diera la ocasión estarían dispuestas a aprender chino a fin de conocer mejor la cultura y todas las bondades que tiene por ofrecer China.

En el apéndice este trabajo se puede encontrar el desglose de todas las preguntas realizadas y sus resultados para una información más detallada sobre qué es lo que ha votado cada individual. A continuación, pasamos a exponer nuestras conclusiones.

6. Conclusiones

Durante el transcurso de este trabajo, hemos estado analizando diversos aspectos del *Soft Power* qué proyectos China en España, hemos detallado la influencia que ejerce en el ámbito cultural y social, hemos investigado y reflejado los puntos más importantes de las relaciones bilaterales entre China y España, detallado qué son exactamente los institutos Confucio su presencia a nivel internacional y su presencia a nivel nacional así como sus principales objetivos como hemos comparado la labor del Instituto Confucio con dos organizaciones similares como lo son Fundación Japón y el Instituto rey Sejong, hemos analizado en profundidad nuestro caso de estudio que es la Fundación Instituto Confucio de Barcelona, explicando su posición única su labor y su objetivo y finalmente hemos realizado un cuestionario para poder analizar el impacto teniendo en cuenta todo lo que hemos investigado sobre el soft Power gana España y Barcelona y el papel que tiene en este tuto Confucio en ello.

Si bien es cierto que un análisis del soft Power es algo cuanto menos ambicioso, consideramos que esta aproximación al impacto social puede ser un buen punto de partida para iniciar posteriores investigaciones. A modo de conclusión Y tras toda nuestra investigación, debemos de concluir que efectivamente el soft Power que ejerce chino en España pese a que quizá de una forma no demasiado evidente a simple vista está en constante cambio y evolución.

Hemos podido comprobar como el acercamiento de España a China y viceversa se realizó en un momento en el que ambos países partían de una situación bastante similar en líneas generales, deseaban introducirse y formar parte del nuevo juego llamado globalización. Ambos países partían de una posición de desventaja debido a la gran caída del imperio español y la dictadura de Franco en España. Mientras que en China se deseaba salir del llamado siglo de humillación y volver a ser relevantes en el mundo. Ambos países necesitaban de forma imperiosa el apoyo mutuo para alcanzar unos objetivos lejanos que les permitieran recuperar su reputación y ser tenidos en cuenta.

Se lanzaron diversos proyectos y conforme fueron pasando los años, España se va percatando cada vez más la importancia de China en el escenario internacional, y es por ello que se instauran instituciones como Casa Asia para poder comprender mejor a los asiáticos llevando a la posterior llegada del Instituto Confucio a España proporcionando una baliza necesaria de difusión de la cultura y la lengua.

En última instancia, el Instituto Confucio acaba llegando a España por una clara necesidad de comprensión por las comunidades chinas que habitan en nuestro país, así como un gran reflejo del interés y de la buena fe del Estado español respecto a China.

La comunidad China hoy en día sigue siendo una comunidad independiente con unas características muy opacas, las cuales además se ven lastradas por una gran barrera lingüística que dificulta el mutuo entendimiento, la convivencia, la integración y que además puede llevar a mal entendimientos e incluso a elementos de racismo. Las comunidades chinas siguen estando aisladas respecto al resto de la sociedad especialmente los grupos de personas más mayores mientras que los hijos de estos primeros migrantes son capaces de integrarse en la sociedad debido a esta nueva identidad.

¿Afecta al Instituto Confucio la perfección de la comunidad China residente en España? Ciertamente esto es algo que se debe de remarcar, se debe de tener en cuenta que el trabajo que realiza La Fundación Instituto Confucio, así como el resto de Confucios instaurados en nuestro país trabaja para acomodar a esta comunidad China o ofrecerles alguna especie de trato especial. Claro comunidad China y el Instituto Confucio no tiene relación alguna, cada uno actúa de forma independiente y para sus propios intereses. En el caso de la comunidad China al menos por el momento se sigue optando por la reclusión y la vida independiente “al margen del resto de la sociedad” como hemos podido comprobar durante el cuestionario, esta percepción y esta manera de vivir se va alterando

paulatinamente debido principalmente A estas nuevas generaciones nacidas en España de los primeros migrantes que continúan sus vidas junto a nosotros y nos brindan un puente de enlace entre estas dos realidades que coexisten en nuestra sociedad.

Por la parte del Instituto Confucio ellos únicamente se dedican a extender la cultura y el idioma chino, aunque precisamente la Fundación que hemos investigado es El Instituto qué más libertad tiene tanto en espacio como en presupuesto de España, Ellos siguen trabajando para cumplir los objetivos que se le indican desde Beijing, son una herramienta muy potente de soft Power Que trabaja en el caso de la Fundación Instituto Confucio codo con codo con el Ayuntamiento de Barcelona y dos de las universidades más importantes de Barcelona como lo son la Universidad de Barcelona y la Universidad autónoma de Barcelona Mostrar la cultura y propagar el aprendizaje de la lengua.

Como es de esperar, las actividades que realiza el Instituto Confucio afectan de manera independiente e irremediamente a la comunidad China. Si hay un mayor conocimiento de China y su comunidad ayuda a combatir el racismo y los estereotipos y otorgar una mayor visibilidad a esta etnia y cultura.

El Instituto Confucio es capaz de traer a nuestras tierras elementos culturales imprescindibles para extender el soft Power de China como lo son las películas y la literatura, no obstante y aunque la labor que hacen es palpable en los resultados de las encuestas creemos que desde China se debería de incentivar la producción y la exportación a nivel comercial de otros productos “mainstream” cómo lo pueden ser los videojuegos, el *Donghua* (animación China) y las series o música cuyo nivel de interés de algunos de estos ha sido bastante alto en nuestro cuestionario. Se debe de potenciar de forma agresiva estos elementos que son capaces de atraer a grandes grupos de masa y consiguen fidelizar al consumidor.

Podemos concluir entonces el impacto social que tiene el soft Power chino en nuestra sociedad es muy pronunciado. La buena relación desde hace ya décadas entre China y España sentó unas buenas bases Sobre las que poder construir un ambiente multicultural de mutuo entendimiento. Pensamos no obstante que, debido a la importancia de China en el paradigma mundial actual, y la gran presencia de esta etnia en nuestras tierras, No se deben de escatimar esfuerzos en continuar ofreciendo a la población los recursos necesarios para entender mejor a nuestros vecinos.

7. Bibliografía

Beltrán, & Sáiz López, A. (2001). *Els Xinesos a Catalunya: família, educació i integració* / Joaquín Beltrán i Amelia Sáiz. Fundació Jaume Bofill.

Beltrán, Haro Navejas, F. J., & Sáiz López, A. (2016). *Representaciones de China en las Américas y la Península Ibérica* / Joaquín Beltrán, Francisco Javier Haro y Amelia Sáiz (eds.). Bellaterra.

Hartig. (2014). New Public Diplomacy Meets Old Public Diplomacy – the Case of China and Its Confucius Institutes. *New Global Studies*, 8(3), 331–352. <https://doi.org/10.1515/ngs-2014-0029>

Huang. (2010). Conceptualizing Chinese Migration and Chinese Overseas: The Contribution of Wang Gungwu. *Journal of Chinese Overseas*, 6(1), 1–21. <https://doi.org/10.1163/179325410X491446>

Hunter, & Kern, M. (2017). *Confucius and the Analects Revisited: New Perspectives on Composition, Dating, and Authorship* / Michael Hunter, Martin Kern. (Hunter & M. Kern, Eds.). BRILL.

Jones. (2001). *The Image of China in Western social and political thought* / David Martin Jones. Palgrave.

Lee, Seungeun. (2009). China's Cultural Diplomacy in the Hu Jintao Era: The Geocultural Role of the Confucius Institute. *Yonsei Journal of International Studies* 1 (1): 44–59.

Li. (2021). Hacia un futuro prometedor. *Revista Color y Tinta*, (8), 10.

Lueck, Phipps, V. S., & Lin, Y. (2014). China's Soft Power: A New York Times Introduction of the Confucius Institute. *The Howard Journal of Communications*, 25(3), 324–349. <https://doi.org/10.1080/10646175.2014.925311>

Ma, & Cartier, C. L. (2003). *The Chinese diaspora: space, place, mobility, and identity* / edited by Laurence J.C. Ma and Carolyn Cartier. Rowman & Littlefield.

Nieto. (2007). *La Inmigración china en España: una comunidad ligada a su nación* / Gladys Nieto. Libros de la Catarata.

Nye. (2004). *Soft power: the means to success in world politics* / Joseph S. Nye, Jr. Public Affairs.

Orduña. (2021). Un aniversario desconcertante, aunque pingüe. *Revista Color y Tinta*, (8), 4-7.

Pieke, & Benton, G. (1998). *The Chinese in Europe* / edited by Gregor Benton and Frank N. Pieke. Macmillan Press.

Sodupe, & Moure, L. (2013). *China en el escenario internacional: una aproximación multidisciplinar* / coordinadores Kepa Sodupe, Leire Moure. Universidad del País Vasco.

Zhang. (2003). *Historia de las Relaciones Sino-españolas* / Zhang Kai; traducción: Sun Jiakun y Huang Caizhen (Di 1 ban). Elephant Press.

Zhou (2021) La FICB entra en un nuevo periodo de desarrollo. *Revista Color y Tinta* (8) 12-13.

Webgrafía

Aprendiendo chino (2019) Página web con información relevante a los Instituto Confucio de España: <https://aprendiendochino.org/instituto-confucio-espana/#:~:text=El%20proyecto%20de%20Madrid%20comenz%C3%B3%20en%2005%20cuando%2C,sede%20espa%C3%B1ola%20de%20un%20Instituto%20Confucio%20en%20Madrid.> [Fecha de consulta 14/05/2022]

Barker (2017) Enlace a la noticia referente al Soft Power de China: <https://thediplomat.com/2017/11/the-real-source-of-chinas-soft-power/#:~:text=Successful%20soft%20power%20will%20convince%20the%20world%20that,be%20accompanied%20by%20the%20thriving%20of%20Chinese%20culture.%E2%80%9D> [Fecha de Consulta: 06/12/2021]

Casa Asia, Hanban, UAB, UB (2008) Nota informativa de Casa Asia sobre la inauguración del Instituto Confucio de Barcelona: <https://static.casaasia.es/pdf/6208122623PM1212402383329.pdf> [Fecha de consulta 21/05/2022]

Casa Asia (2000) Plan Marco Asia Pacífico disponible a través de Casa Asia en: https://static.casaasia.es/media/asset_publics/resources/000/002/815/original/plan_accion_2000_2002.pdf [Fecha de consulta: 14/05/2022]

Center For Language Education and Cooperation: Página web oficial del Center For Language Education and Cooperation: <http://www.chinese.cn/page/#/pcpage/mainpage> [Fecha de consulta 10/02/2022]

CNA (2020) Fuente a la noticia de CNA sobre el cierre de los Institutos Confucio disponible en Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=hNdZINSiwPc> [Fecha de consulta: 11/01/2022]

Congressional Research Service (2022) Informe emitido por la Congressional Research Service disponible en: <https://crsreports.congress.gov/product/pdf/IF/IF11180> [Fecha de consulta: 27/02/2022]

Domínguez (2020) Noticia en la que se comenta el aumento del racismo a raíz de la pandemia contra diversos grupos étnicos: <https://www.lamarea.com/2020/06/12/racismo-y-xenofobia-durante-la-pandemia-en-espana/> (fecha de consulta 01/06/2022)

Ferreras (2022) Noticia sobre el creciente racismo hacia los chinos en España: https://www.abc.es/sociedad/abci-madre-nino-origen-chino-alerta-nuevo-racismo-raiz-covid-nueva-discriminacion-202203220038_noticia.html [Fecha de consulta: 01/06/2022]

Fundación Japón Madrid (2019), Actividades Fundación Japón 2019, recuperado de: <https://www.fundacionjapon.es/us>

Fundación Japón Madrid: Página web oficial de Fundación Japón: <https://www.fundacionjapon.es/es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Fundación Instituto Confucio de Barcelona: Página oficial Instituto Confucio de Barcelona: <https://www.confucio-barcelona.cat/es> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Institute for Government de Reino Unido: Fuente relacionada respecto el origen del estudio anual *Soft Power* 30: <https://www.instituteforgovernment.org.uk/person/jonathan-mcclory> [Fecha de consulta: 20/01/2022]

Instituto Confucio China: Página oficial del Instituto Confucio: <http://ci.cn/#/Home> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de Granada: Página oficial Instituto Confucio de Granada: <https://institutoconfucio.ugr.es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de León: Página oficial Instituto Confucio de León: <https://www.institutoconfucioleon.es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de La Mancha: Página oficial Instituto Confucio de La Mancha: <https://confucioclm.uclm.es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de Las Palmas de Gran Canaria: Página oficial Instituto Confucio de Las Palmas de Gran Canaria: <https://confucio.ulpgc.es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de Madrid: Página oficial Instituto Confucio de Madrid: <https://confuciomadrid.es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de Valencia: Página oficial Instituto Confucio de Valencia:
<https://www.uv.es/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Instituto Confucio de Zaragoza: Página oficial Instituto Confucio de Zaragoza:
<https://institutoconfuciozaragoza.com/> [Fecha de consulta 20/05/2022]

Junta de Andalucía, Consejería de Educación y Deporte: Programa piloto Aulas Confucio
Andalucía (2020)
<https://www.juntadeandalucia.es/educacion/portals/web/plurilinguismo/programa-de-aulas-confucio/-/novedades/detalle/0tXDGqvTFDId/las-aulas-confucio-celebran-el-ano-nuevo-chino> [Fecha de consulta: 13/02/2022]

KING SEJONG INSTITUTE FOUNDATION (2022) Página web con Información
procedente de la página web oficial del grupo Sejong Hak:
https://www.ksif.or.kr/com/cmm/EgovContentView.do?menuNo=10101210&_ga=2.159568116.859181734.1653318673-1614444483.1653318673 [Fecha de consulta:
09/02/2022]

Llera (2021) Noticia sobre la certificación del nuevo Instituto Confucio en Sevilla
disponible en el siguiente enlace: https://www.eldiario.es/andalucia/en-abierto/instituto-confucio-universidad_132_8525967.html [Fecha de consulta 20/05/2022]

Medialdea (2007) Noticia sobre la inauguración del Instituto Confucio de Madrid:
https://www.abc.es/espana/madrid/abci-instituto-confucio-abrira-primera-sede-espanola-madrid-200711250300-1641418676264_noticia.html [Fecha de consulta
20/05/2022]

Ministerio de asuntos exteriores de Japón (2021). Declaraciones de Shinzo Abe:
https://www.mofa.go.jp/announce/pm/abe/us_20130222en.html [Fecha de consulta:
16/12/2021]

Ministerio de Educación de la República Popular China: Principios de los Instituto
Confucio disponibles en:
http://es.moe.gov.cn/about_MOE/what_we_do/202010/t20201010_493783.html [Fecha
de consulta: 11/01/2022]

National Association of Scholars (2022) Número de Institutos Confucio en los Estados
Unidos

https://www.nas.org/blogs/article/how_many_confucius_institutes_are_in_the_united_states [Fecha de consulta: 17/04/2022]

Oficina de Información Diplomática (2022) Ficha País China: https://www.exteriores.gob.es/documents/fichaspais/china_ficha%20pais.pdf [Fecha de consulta 19/05/2022]

Portland, *The Soft Power 30* (2019) Fuente China *Soft Power 30*: <https://softpower30.com/country/china/> [Fecha de consulta: 20/01/2022]

Primer ministro de Japón y su gabinete: Artículo de la constitución japonesa en el que se manifiesta la renuncia de Japón del derecho a utilizar la fuerza contra otros países. Fuente: https://japan.kantei.go.jp/constitution_and_government_of_japan/constitution_e.html [Fecha de consulta: 17/12/2021]

Shacho Kai (2022) Enlace a la noticia sobre la implantación de Sakura Network en la UAB: <https://shachokai.es/la-uab-y-fundacion-japon-firman-un-acuerdo-que-la-convierte-en-la-primera-universidad-de-espana-con> [Fecha de consulta 21/05/2022]

USC (2021) Información sobre la situación actual de los Institutos Confucio: <https://china.usc.edu/confucius-institutes-united-states> [Fecha de consulta: 11/01/2022]

I. Anexo

Recopilatorio de las respuestas libres del cuestionario y Excel completo de los datos recabados:

- Trabajadora
- bien
- Trabajadora
- Inteligente
- Amable, íntimo
- Una comunidad más en España de hace tiempo.
- Una comunidad honesta, trabajadora, y amable.
- Una comunidad donde las generaciones mayores son un poco más conservadoras que las jóvenes, por lo que las mayores suelen recluirse más en sus comunidades.
- Emprendedora
- Una cultura muy rica históricamente e interesante
- tímida
- Sectaria
- Opaca
- Realmente interesante.
- Personas que pasan desapercibidos
- Personas muy trabajadoras y que han conseguido integrarse en la sociedad española pese al racismo.
- No causan problemas, pero en general no participan en los eventos y discusiones locales.
- Los jóvenes un poco más integrados, las personas de mediana edad un poco más endogámicas
- Separatista e independiente
- Se trata de una comunidad con una gran presencia en España, sobretodo en el sector del negocio. Es una comunidad integrada en España, aunque creo que aún poco visible.
- Centrada en actividades comerciales, en el trabajo en general. Se les ve en los negocios. La juventud se va integrando, a través de mezclarse en los institutos, en salidas con amigos españoles.
- Soy de China
- muy bien
- Cerrada
- La comunidad China es demasiado unida no es tan fácil entra a la comunidad para los extranjeros
- Una gran comunidad presente en toda España, muy diversificada y presente en cada vez más ámbitos de la vida pública
- Independientes
- Creo que la comunidad china está bastante integrada, sin embargo, hay mucha diferencia entre la 1a generación de inmigrantes y aquellos ya nacidos aquí (al igual que grupos de otras nacionalidades).
- Son muy trabajadora
- No problemática y trabajadora
- Educados y respetuosos

- Los chinos son honestos a los chinos.
- Reservada
- Organizada y trabajadora
- Trabajadora
- Perfect
- Trabajadora y responsable, muy respetuosos con la ciudad y el entorno y siempre dispuestos a ayudar y mostrar su cultura.
- Abierta y amistosa
- Bien integrada
- Una comunidad muy currante, desconfiada y discreta.
- Para los estudiantes chinos la comunidad china es un poco misteriosa, porque la mayoría estudiantes solo viven aquí en un tiempo corto.
- Si logras entrar en ella, son gente maravillosa. Lo difícil es entrar.
- Algunos están muy bien adaptados y lo demuestran a través de sus habilidades de socialización y lingüística, pero los menos jóvenes prefieren parecen preferir estar cerca de sus comunidades chinas.
- Como gente asiática
- Muy reservada y poco integrada
- Muy trabajadora
- Una comunidad un poco cerrada en sí misma, muy trabajadora y disciplinada.
- La comunidad china es muy trabajadora y amigable. Siento que las personas mayores no se han integrado tanto como lo han hecho sus hijos. Conozco a varios que tampoco han intentado aprender el idioma español, haciendo difícil la comunicación con ellos.
- Por otro lado, me parece muy acertado que de organicen varias actividades como el año nuevo chino, ya que considero importante el mantener las tradiciones y valores a pesar de no vivir en China. Es bonito que haya una mezcla de culturas y los españoles podamos disfrutar y conocer la belleza de otros países.
- Respetuosa
- normal
- Abre muchos basares y bares.
- Muy desconocida pese a su gran presencia. El trato siempre es respetuoso y amable.
- Reservados
- Pues muy bien
- Introvertida y de difícil interrelación
- Trabajadores, sacrificados, potencia económica, serviciales, con poca variedad de trabajos

(Excel presente en la siguiente página, los resultados marcados en amarillo proceden de encuestados de etnia China)

